GIVEN
PRESENTED
BY NATSUKI KIZU
GIVE

VICOMICMANGA

EN

ギヴン

キヅナツキ

GIVEN

PRESENTED
BY NATSUKI KIZU

GIVE

鹿島 柊（かしま ひいらぎ）
〈Ba.&Vo.〉

プロデビューを果たしたバンド「syh（シー）」のベース・ボーカル。真冬や由紀と幼馴染み。立夏の天敵。真冬のことを構わずにいられないが、幼い頃からわりと塩対応を受けている。

中山春樹（なかやま はるき）
〈Ba.〉

秋彦と同じ大学の院生。バンド「ギヴン」のリーダーでみんなのまとめ役＝オカン。紆余曲折（うよきょくせつ）を経（へ）て、秋彦と恋人になった。

佐藤真冬（さとう まふゆ）
〈Gt.&Vo.〉

立夏（りつか）と同じ高校の生徒。印象的な声の持ち主。亡（おさな）くなった幼馴染（なじ）みで元恋人・吉田由紀（よしだゆき）の形見（かたみ）であるギターを立夏に直してもらって以来、彼に懐（なつ）く。

八木玄純（やぎ しずすみ）
〈Dr.〉

柊や真冬、由紀と幼馴染み。柊のお守（も）り役……と思われているが、一途に根深く柊を想っており、乗っかってきた据え膳・柊を美味しくいただき恋人になった。

梶 秋彦（かじ あきひこ）
〈Dr.〉

大学生。専攻はヴァイオリン。ギター・ベースもひととおり弾ける。現在は気にせず楽器を弾ける立派な事故物件に住んでいる。

上ノ山立夏（うえのやま りつか）
〈Gt.〉

高校生離れしたギターの腕前を持つ。面倒見がよく、情にあつい。恋愛ごとにはややうとい。真冬とは恋人同士。姉の弥生（やよい）に調教された弟の中の弟。

高校生の上ノ山立夏は、佐藤真冬の歌声を偶然聴き衝撃を受ける。

立夏は梶秋彦や中山春樹と組んでいるバンドにボーカルとして真冬を加入させ、ライブを目指して曲作りを始めたが、真冬が担当する歌詞がなかなか出来上がらなかった。

過去に幼馴染みだった恋人・吉田由紀を、感情的に放ったひとことで失った真冬は、気持ちを言葉にすることにためらいがあったのだ。

だが、ライブ当日、真冬はふっきれたように想いを曲に乗せて歌い、初ライブは成功を収める。同時に立夏は真冬への想いを自覚し、舞台袖で真冬にキスをして、二人は付き合い始めた。

彼ら四人のバンド『ギヴン』は、フェスへの出場を目指し次の一歩を踏み出す。

バンドの最年長でリーダーの春樹は、メンバーの秋彦に密かに想いを寄せていたが、秋彦は同居人でもあり元カレの天才ヴァイオリニスト・村田雨月との関係を断ち切れずにいた。

雨月との行き詰まった関係に追い詰められた秋彦は、春樹を襲ってしまう。

バンド『ギヴン』の活動で音楽への気持ちに再び目覚めた秋彦は、フェス出場をかけたライブを聴きにきた雨月に別れを告げ、逃げていたヴァイオリンにも、『ギヴン』での活動にも打ち込み始めた。冬が過ぎ、春が来て、ヴァイオリンのコンクールに挑戦した秋彦は、ようやく春樹に告白し、二人は恋人になる。

『ギヴン』としては、コンテストでフェス出場はのがしたものの、ますます注目をあつめ、順調に活動を続けていた。

『ギヴン』が落ちたコンテストに受かった真冬の幼馴染み・鹿島 柊は、自分と八木玄純のバンド『syh〈シー〉』のサポートに立夏を誘いに来た。そのバンドは、もともと由紀と柊、玄純が三人で始めたバンドで、当時のボーカルは由紀だったが、彼が亡くなった後は柊がボーカルを務めていた。

柊はバンドのサポートだけでなく、由紀が真冬のために作りかけていた曲の完成も立夏に依頼し、真冬の元彼・由紀の想いに触れることに動揺しつつも、立夏はなんとか曲を作り上げた。

その頃『ギヴン』にもプロへの誘いが入り、柊のバンド『syh』での活動に充実感を覚えながらも『ギヴン』での成功にこだわりたい立夏は、真冬をプロに誘う。だが、真冬は答えを保留。『syh』のライブ準備に忙しくなった立夏と真冬はすれ違いの日々を送ることに。

一方、柊と玄純は、お互いの誤解を乗り越え結ばれ、バンドの音楽にもいい影響が表れていた。

ひとり迷う真冬は、いつの間にか自分がどう歌っていたかすらわからなくなってしまう――。

CONTENTS

ギヴン given　柊mix_13　005
柊mix_14　029
柊mix_15　055
柊mix_16　073
柊mix_17　099

花岡(はなおか)くんと秋彦(あきひこ)1　136
花岡(はなおか)くんと秋彦(あきひこ)2　137
貧乏性のプライド　138
光属性・柊(ひいらぎ)　139

羽化　143

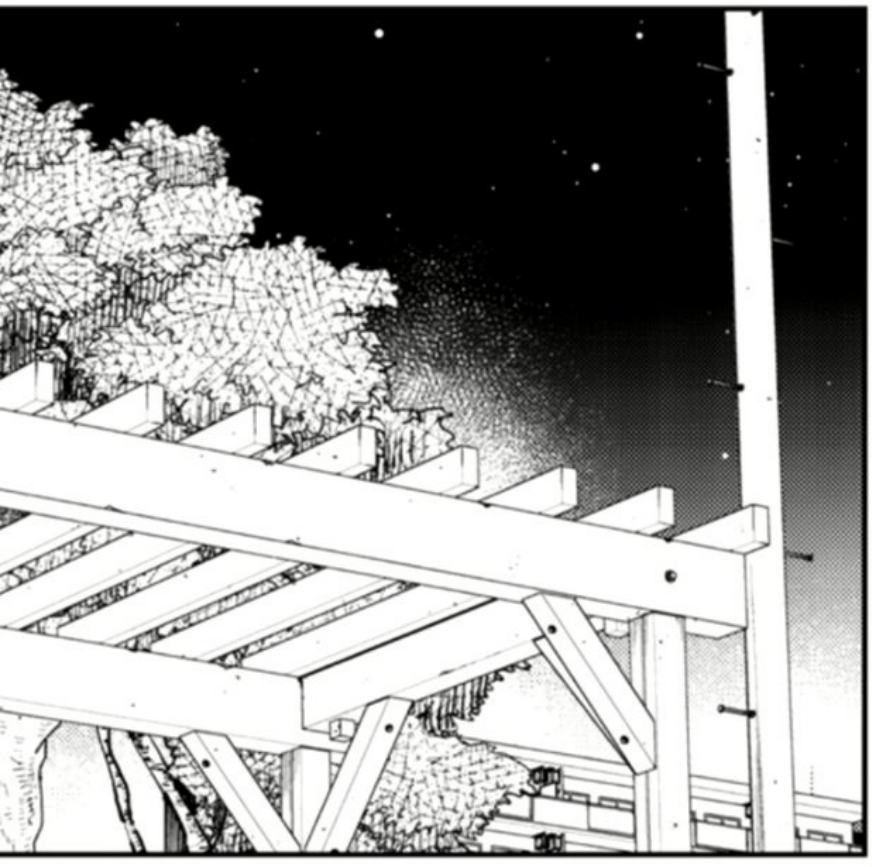
Huh.
¿Cuánto tiempo ha pasado desde la última vez que canté?
Últimamente...
No puedo escuchar la música.

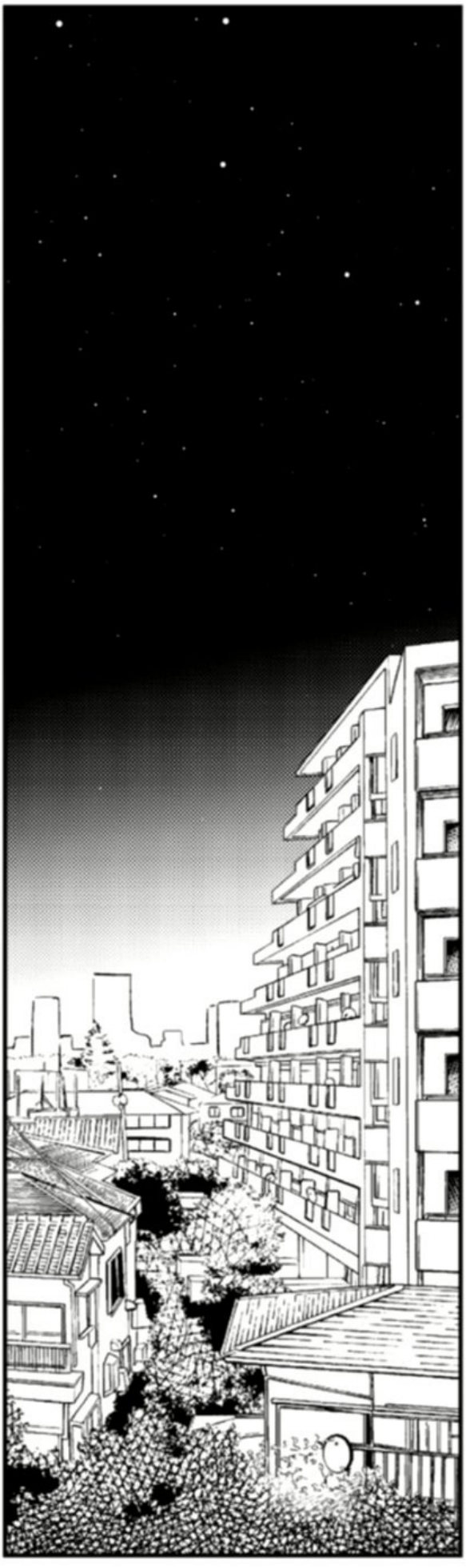
¿Cómo solía hacerlo?

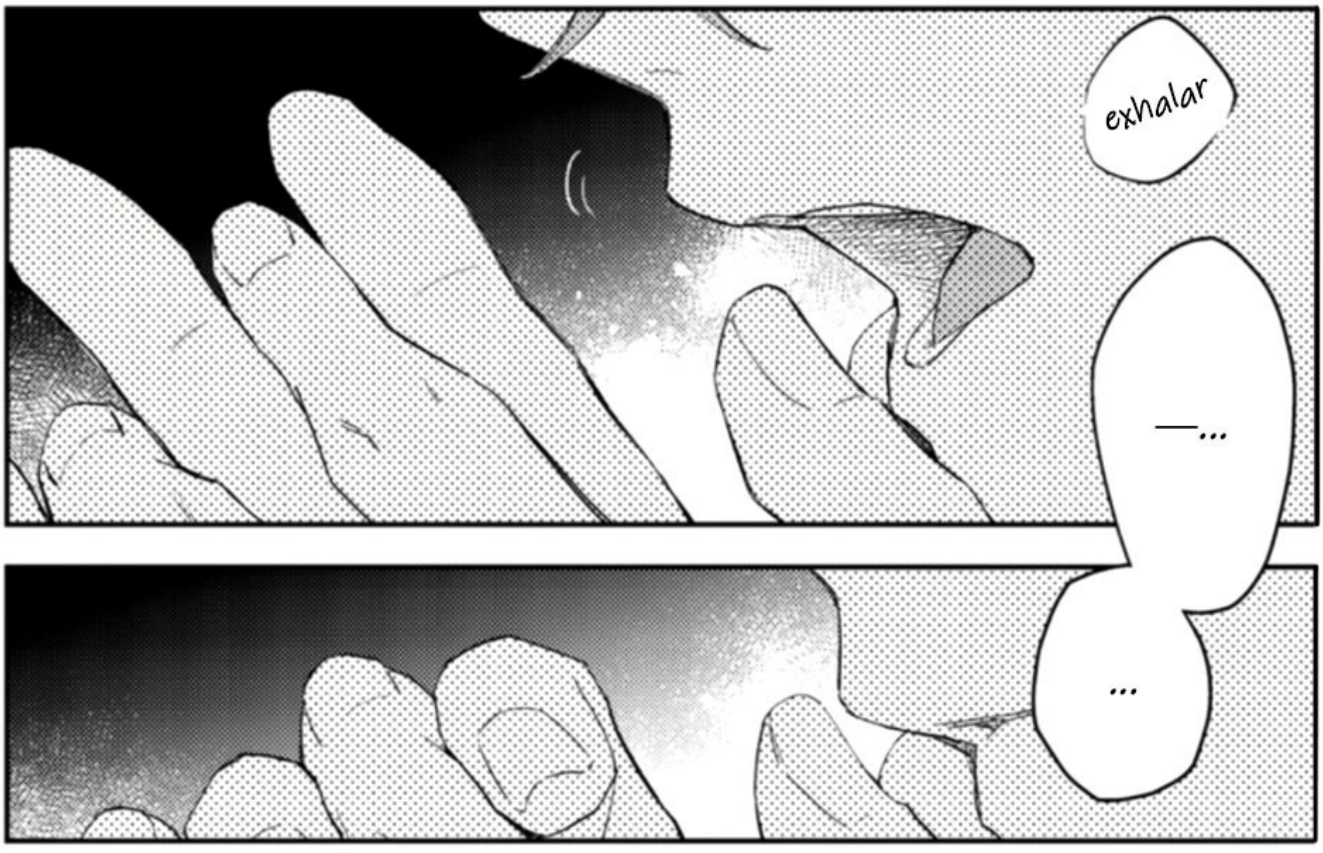
キヅナツキ

given

柊mix_13






exhalar
—...
...

...TAL VEZ LO ESTOY PENSANDO DEMASIADO.
Suspirar
SALTAR
!
CRUJIDO
CONGELARSE...
CHOCAR
GOLPE
¡OW!
GOLPE
MALDICIÓN.

JADEAR
...QU—
¡.....!
¡.....!
GU—
JADEAR
JADEAR
JADEAR
JADEAR
JADEAR
QU...
JADEAR
WOW—
¡¡¿QUÉ CARAJOS PASA CON ESTOS MENSAJES?!!
¿?
QUÉ—
¿QUÉ?
QUÉ—
GRITAR

huff
¡VINE LO MÁS RÁPIDO QUE PUDE!
¡A pesar de que ya casi es hora del último tren!
PENS—... PENSÉ QUE ALGO HABÍA PASADO...
huff
huff
huff
LO—
LO SIENTO...
JADEAR
Te extraño.
Quiero verte.
Mafuyu
Te extraño.
Quiero verte.
Huh.
Oi.
¡¿¿Qué?!?!

!
romper

.....
HUFF
¡ESTUVE AGONIZANDO MIENTRAS VENÍA HACIA AQUÍ!
¡¡¡DEBERÍAS EMPEZAR A RESPONDER MÁS RÁPIDO!!!
HUFF
JADEAR

TÚ—
VINISTE.
MHM, ESTOY CONTENTO...

¿TE QUIERES... S-SENTAR?
.....
.....
.....
bajar
RUIDO SORDO
...
.....
.....
.....
golpecito
.....
...OW.
.....

ruido sordo
...DE VERDAD, ¿QUÉ ESTÁ PASANDO CONTIGO...?
phew
.....
.....

LO SIENTO.
TODAVÍA NO PUEDO ENCONTRAR LAS PALABRAS CORRECTAS.

ENTONCES... ¿DEBERÍAMOS IR A PRACTICAR MÁS A MENUDO? ¿TAL VEZ DESPUÉS DE LAS CLASES?
INCLUSO SI NO PODEMOS CONTACTAR A KAJI-SAN Y HARUKI -SAN, SI SOMOS SOLO LOS DOS DEBERÍA ESTAR BIEN.
latido

...GRACIAS POR VENIR CORRIENDO.
AAH...
NO, BUENO, NO HICE NADA MÁS QUE DEJARTE SOLO ÚLTIMAMENTE.

...
AHORA...
NO.
murmurar...
¿.....?
¿A QUÉ SE
REFIERE CON
ESO?
¿ESTÁS
OCUPADO CON
TU TRABAJO DE
MEDIO TIEMPO
LA SIGUIENTE
SEMANA?
HMM
¡AH!
.....

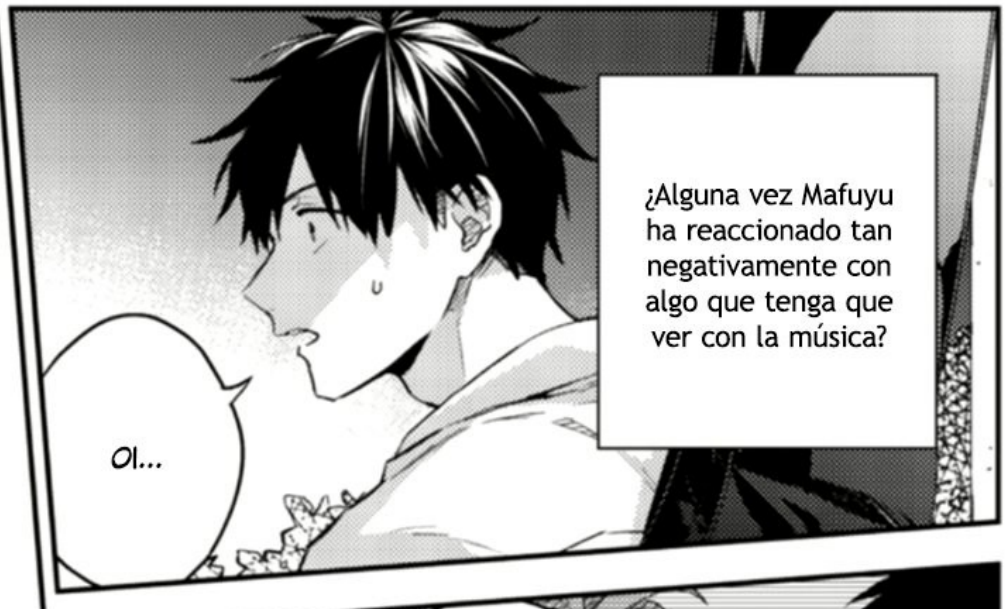
...LO SIENTO
PERO ME TENDRÉ
QUE IR EN 10 O EL
ÚLTIMO TREN—

levantar
10
MINUTOS...

NO SÉ SI YA LO HABRÁS ESCUCHADO DE HIIRAGI,
PERO DAREMOS UN CONCIERTO A FINALES DE ESTE MES.... Y, UHH—
buscar
.....
UM, OYE.
crujido
!

QUIERO QUE VENGAS A ESCUCHAR...
¿LO HARÁS?

—GH...
retroceder



Esto es casi como si...

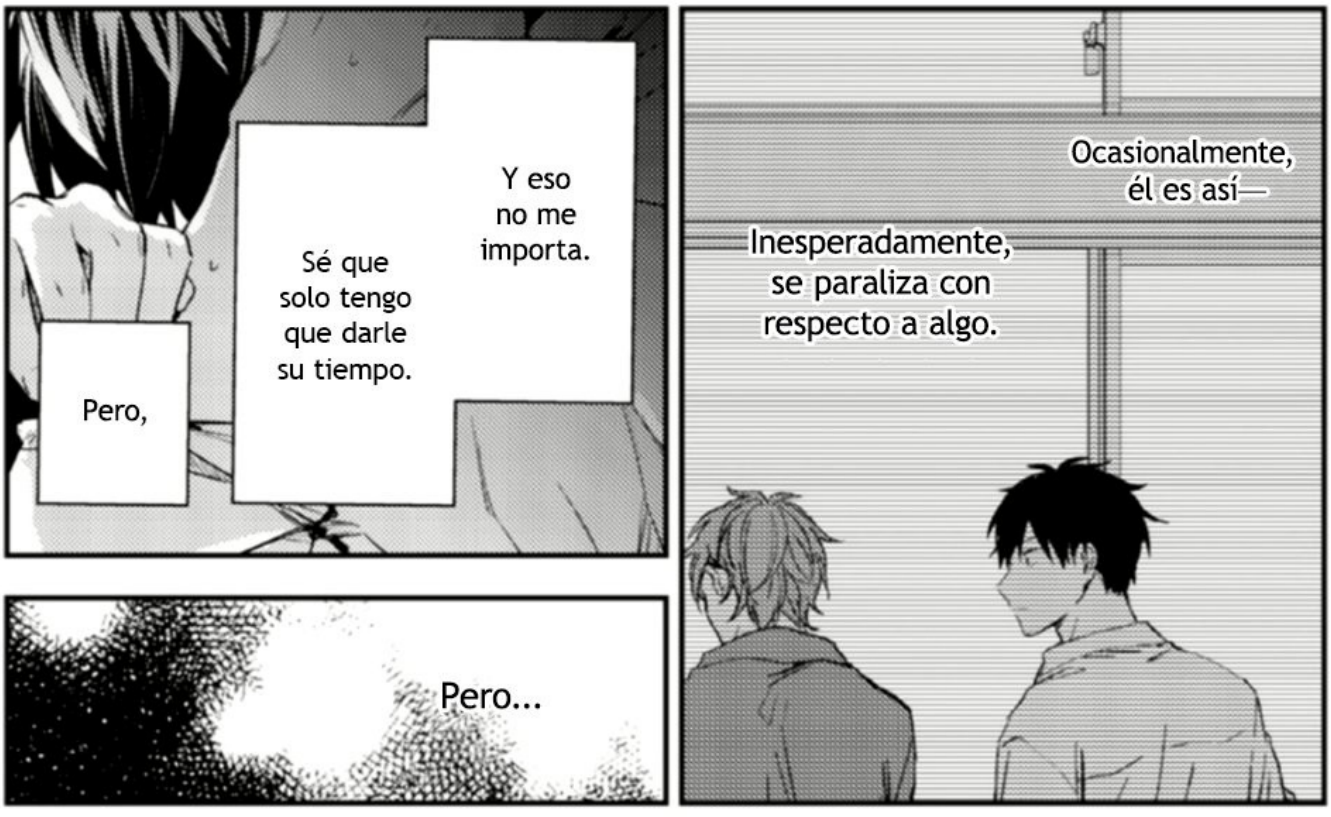
AH—
CLACK
BUENO,
PERDERÉ MI TREN.

ASÍ QUE, LO SIENTO.
empujar
DÉJAME IR A CASA.
¿HUH?
AH—
Mierda.

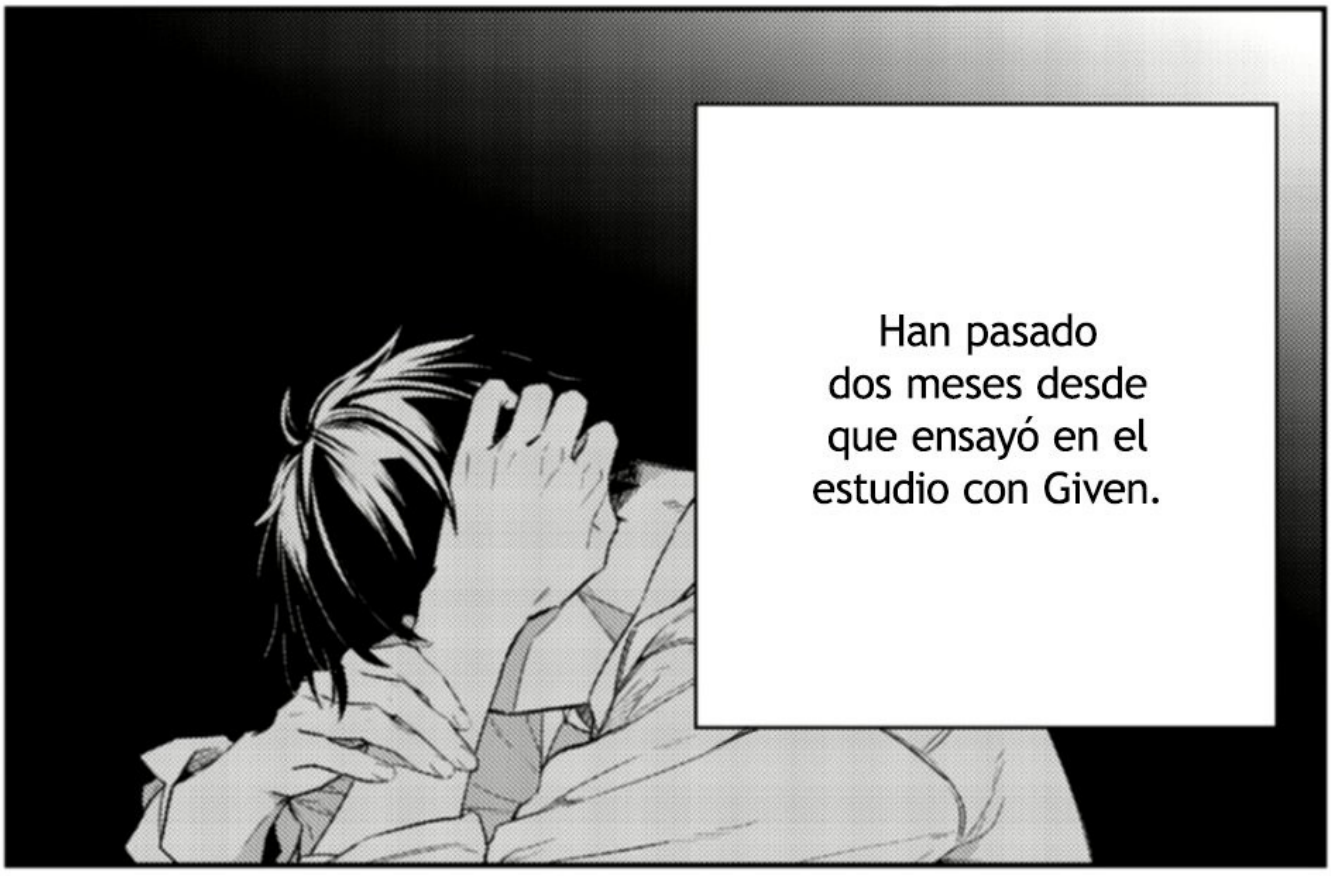
NOS VEMOS.

Maldición.

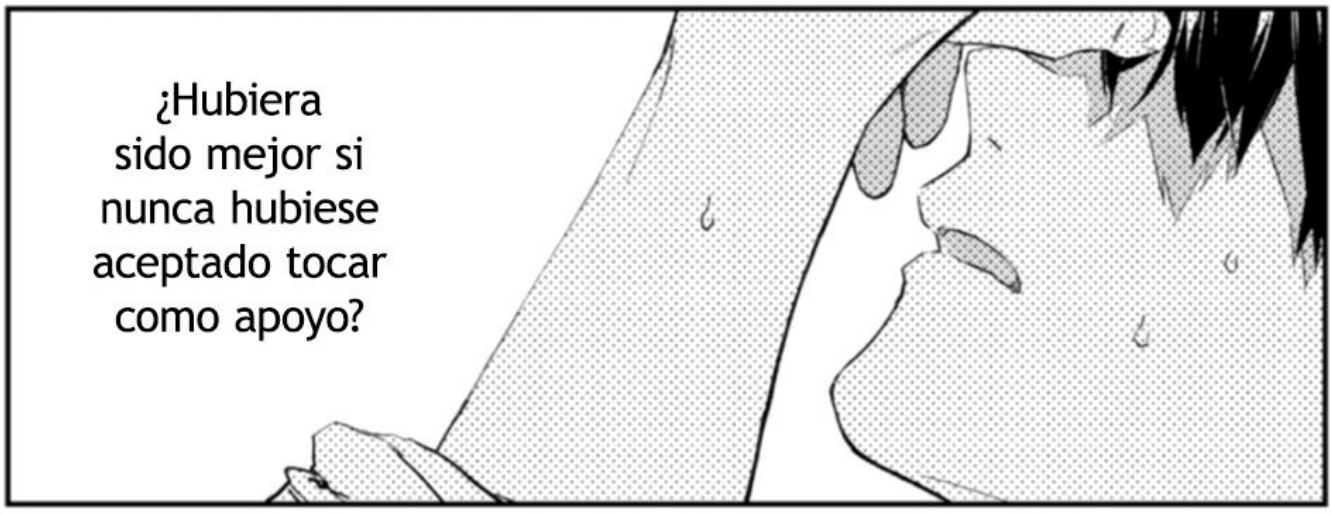
Golpe
deslizar
NO ESTOY BIEN...
crujido
tick
tock
Honestamente—
Me siento abrumado.
tick
tock
tick



Era claro que estaba rechazando la música.


Han pasado
dos meses desde
que ensayó en el
estudio con Given.

PUNZADA
GOLPE
ARGH,
MIERDA.
¿Será que
ya no quiere
cantar nunca
más?
Acaso nosotros—
Acaso Given—
¿¿Nos
separaremos
de esta
forma??


¿Hubiera sido mejor si nunca hubiese aceptado tocar como apoyo?

Pero—
Mierda.
Especialmente cuando mi propia banda estaba en una situación tan frágil...

Terminé esa canción—
Porque quería que él la escuchara.

"Ese 'sufrimiento' tuyo me es ajeno."
“Y eso funciona a mi favor.”
“Me puedo sacrificar por su música.”
.....
YO TAMBIÉN LO HARÉ...

Y eso me ha llevado a pensar que,
Darlo todo a la banda, a Mafuyu...
Así como Shizusumi—
Como una especie de ideal.
Veo su devoción por la música y su relación—
Pensé que... yo, también, podría hacer lo mismo...
Podría apreciar a la banda y a Mafuyu.
...Así que si así fueran las cosas,

No
puedo ser
como él.

given

Natsuki Kizu
presents

given

Natsuki Kizu
presents

given

柊mix_14

Me estoy poniendo muy, muy irritado.
arrugado...
.....
.....
levantar...
.....
Verter
glub glub glub
HAR LAR
Click
BANG
RUIDO SORDO
RUIDO SORDO

GOLPE
Gulp
Gulp
Gulp
Gulp
Gulp
.....
.....
...¿POR QUÉ TENGO QUE SER TRATADO COMO UNA MIERDA? ¡¡¡NO LO ENTIENDO!!!
.....
.....!!
ARRU-
GAR
....Pensándolo bien...Tal vez lo haga.
Si la situación fuera al revés, estaría muy molesto.
Sinceramente, **no** me gustaría ver a Mafuyu cantar con nadie más.
(engreído)

Pero...
FUMEFUMEFUMEFUM
Aún así—
¡¡POR QUE SIEMPRE ES TAN FRÍO CONMIGO?!
¿Te unirás a la banda?
penunmbra
penunmbra
¿No quieres ser profesional?
En blanco...
¡¡¡ES RIDÍCULO!!!
penunmbra
¿Asistirás al concierto?
¡¿Y por qué—
Se aleja cada vez que tomo la iniciativa?!
Z-Z-Z...

No es eso.

Para.

No es como si no lo fuera...

No debería tratar de simplificar demasiado las cosas.

Oh.

Ahora lo entiendo.

Está ansioso
por algo.

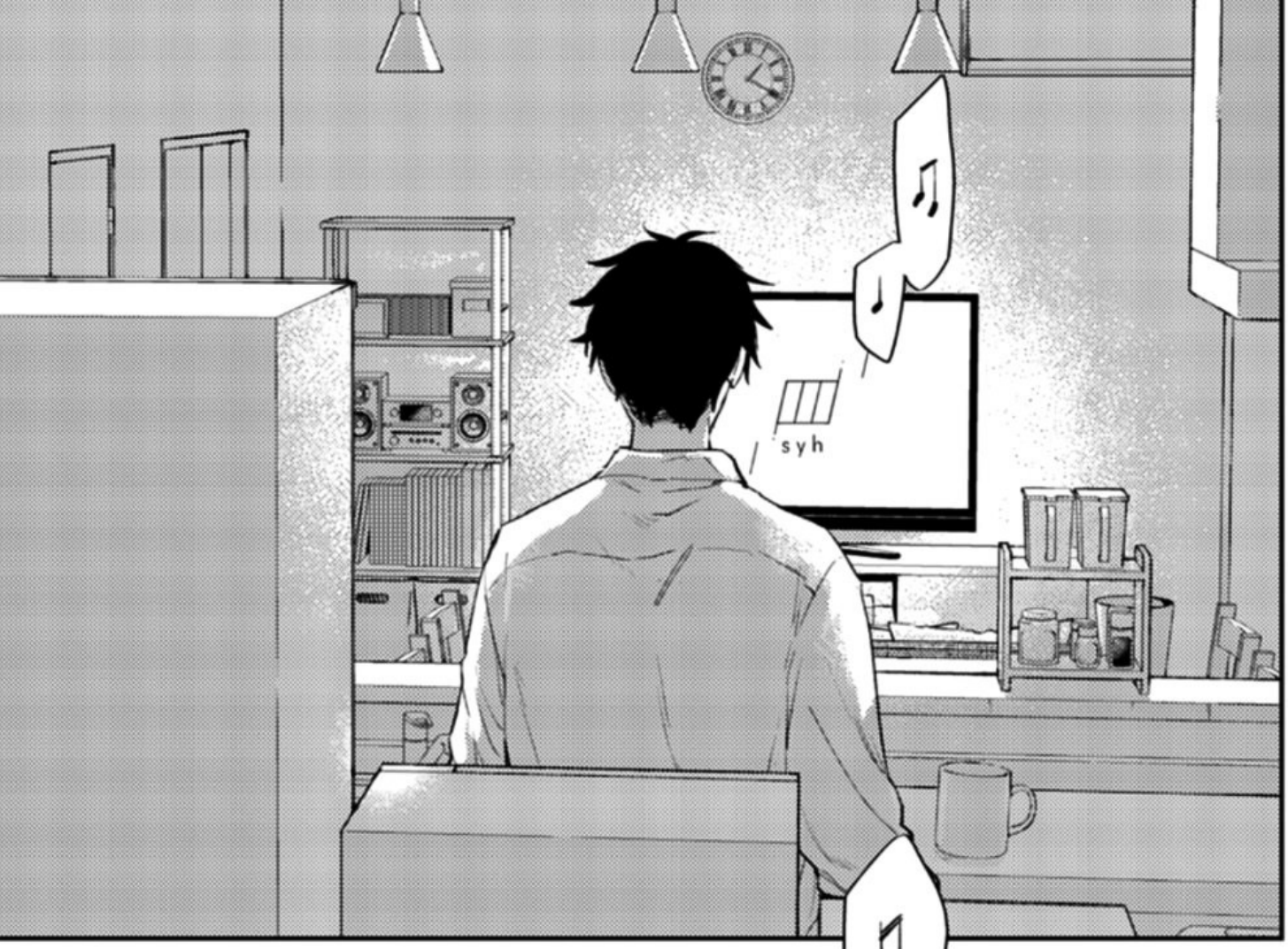
—Eres
asombroso,

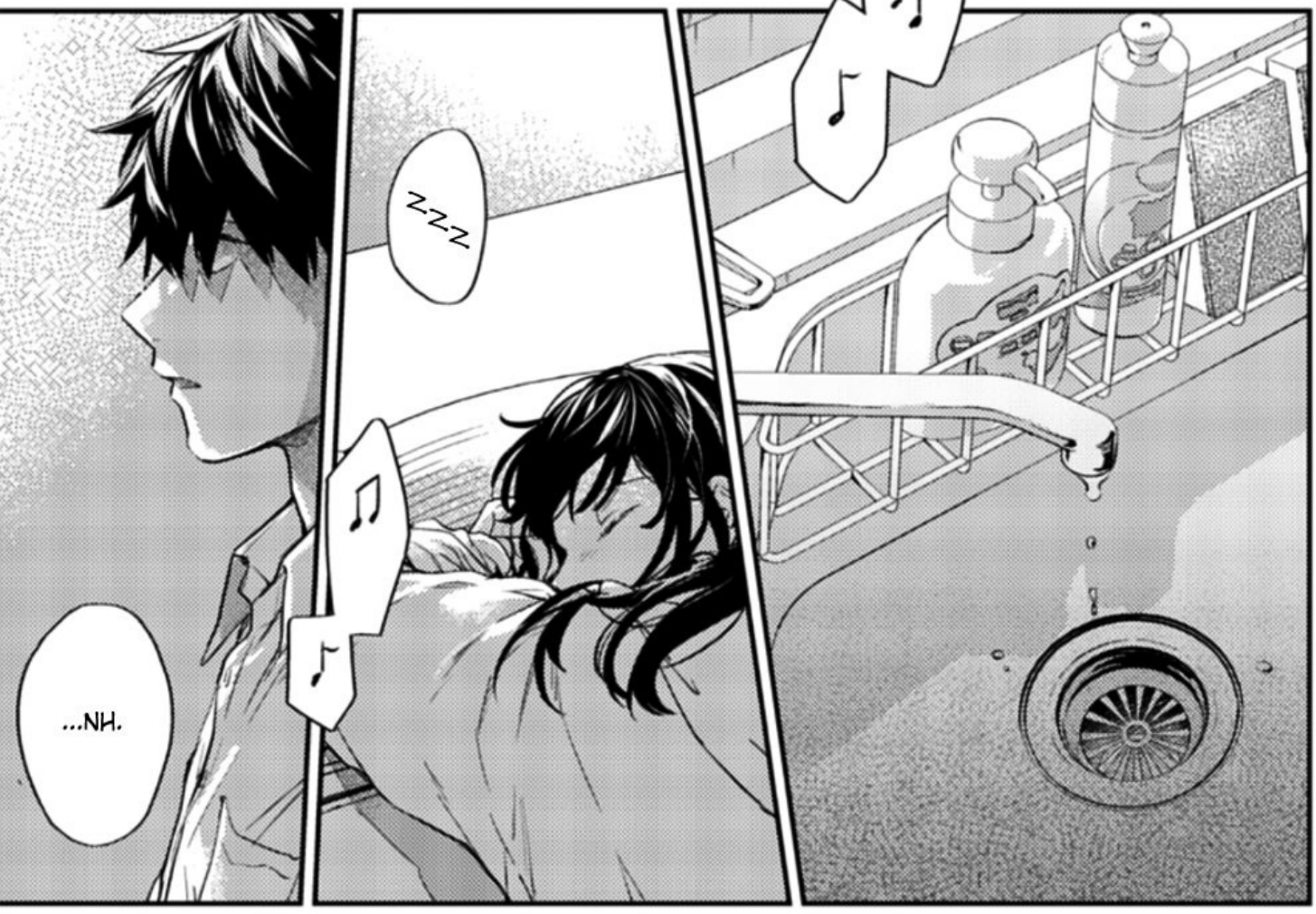
¿Lo
sabías?

De alguna manera eres el más cercano a nuestro sueño.

Después de todo—
¿Qué tal si intentas tentar a Mafuyu desde allí arriba?
No tenemos más remedio que atraerlo con música.

"COMO... SIEMPRE..."
Jadeo

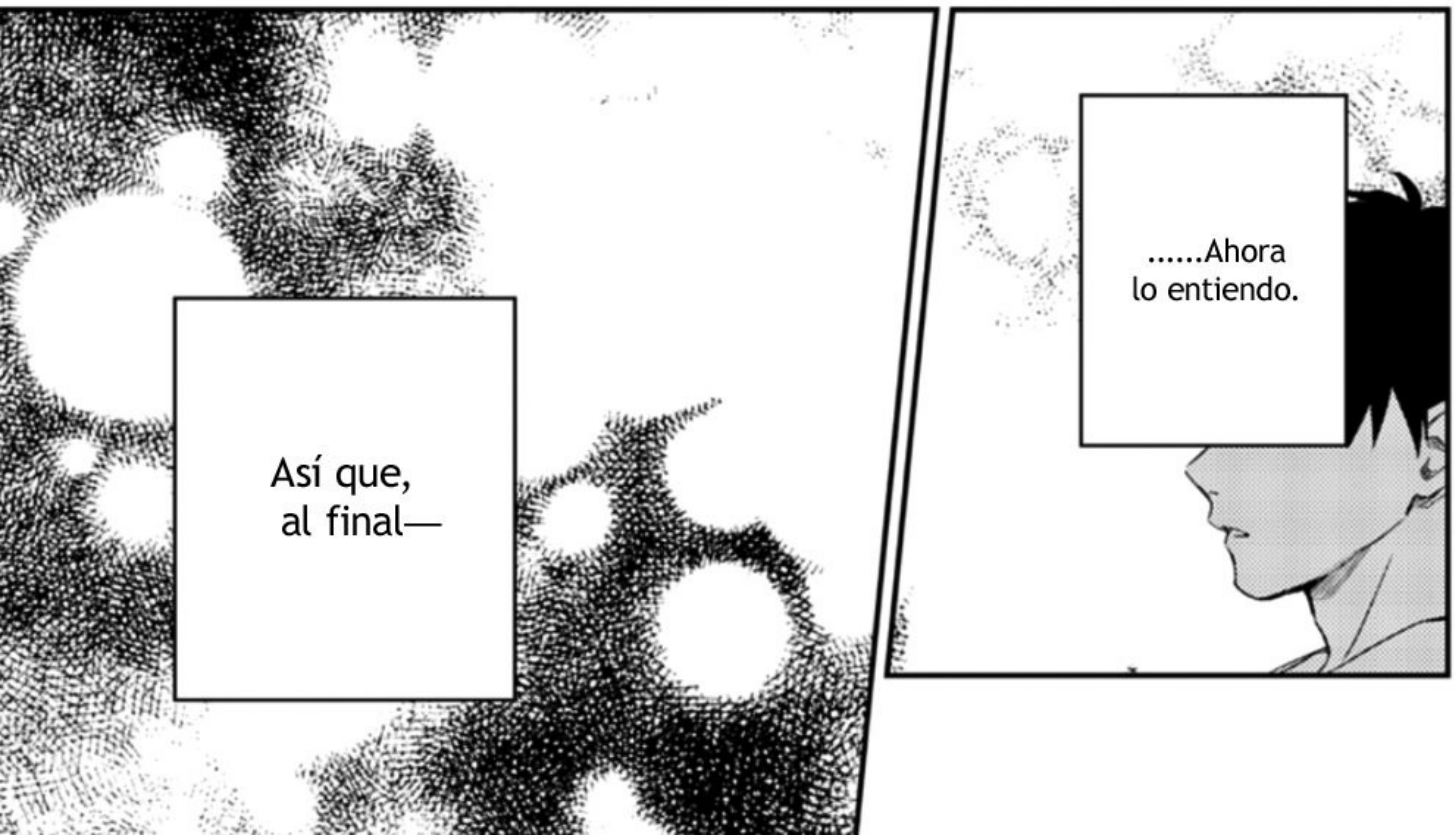

syh


z-z-z
...NH.

s y h

El sencillo debut de SYH—

¡Ya a la venta!
s y h
Ahora a la ven


Así que,
al final—
.....Ahora
lo entiendo.

Tendré que hacer las cosas a mi manera.

SALTO
¡MAFUYU~!
charla
charla

¡BUENAS!
ASENTIR
¿VIAJAMOS EN EL MISMO TREN?
...BUENOS DÍAS.

charla
charla
Jaja

ギヴン

...ITAYA-KUN, NO RECUERDO HABERTE VISTO NUNCA IR A LA ESCUELA A ESTA HORA.
¿HMM?
AYER TUVIMOS UN PARTIDO DE PRÁCTICA—
POR LO QUE EL CLUB DE FÚTBOL NO TIENE PRÁCTICA MATUTINA HOY.
OH.
¡YA VEO!

.....!
¡TIENES QUE ENTREGARLO MUY PRONTO, SABES!

.....
.....
MIRAR...

HEY, MAFUYU.
¿ENTREGASTE LOS FORMULARIOS DE CONSULTA DE CARRERA?
SONRISA
Donde escribimos nuestra primera opción y todo eso...

.....
.....
Jadeo
!¿QUÉ HAY DE TI?!
¿LO ENVIASTE?
¡¿YO?!
AH!
BUENO, ¡YO!
¡YO—!
brinco
¡POR EXTRAÑO QUE PAREZCA!
¡RECIBÍ UNA INVITACIÓN NO OFICIAL!
DE UN EQUIPO PROFESIONAL.

fe—
feli—
cidades...
¡GRACIAS!
.....!

VERÁS, FUI CAPAZ DE JUGAR BIEN EN EL ÚLTIMO TORNEO...
Y LUEGO LLEGARON ALGUNAS LLAMADAS DE DIFERENTES EQUIPOS.

¿PERO SABES CÓMO TENEMOS QUE ELEGIR UNO?
Y AUNQUE REALMENTE ME CONFUNDIÓ...
WO—
WOW
¿¿VERDAD??

TERMINÉ ELIGIENDO LA QUE PARECIÓ MÁS DESAFIANTE.

ENTONCES...
TODOS HAN DECIDIDO.
Bueno~...
NO SÉ SI TODOS HAN...

.....
...ESO ES ASOMBROSO.
¡¿VERDAD!?

...ASOMBROSO.

TE REGAÑARÁN SI NO ENTREGAS LOS FORMULARIOS PRONTO.
PROBABLEMENTE...
zumbido
zumbido
Buenas...
Clack
CRUJIR
crujido

BANG
.....!
.....
.....
crujido...

¿QUÉ HACES?
mirar
¡ITAYA~!
?
...!
¡NOS DIRIGIMOS AL PATIO DE LA ESCUELA!
¡TENGO QUE AYUDAR DURANTE EL PRIMER PERÍODO!
¡HAZLE SABER A SENSEI QUE VAMOS A LLEGAR TARDE A LA JUNTA DE LA MAÑANA!
¡ENTENDIDO~!

¡KANI-SENSEI NO VINO HOY ASÍ QUE VAMOS A JUGAR FÚTBOL EN SU LUGAR!
.....
Lo dejo en tus manos~
AH. ÉL TUVO UN PARTIDO AYER, ¿HUH?
¡¿DE VERDAD?! DILES QUE VOY A FALTAR A EDUCACIÓN FÍSICA HOY—
.....
.....

ding—
dong...
VAMOS.
...SÍ.

...¿TÚ Y MAFUYU ESTÁN PELEADOS?
...¿POR QUÉ PREGUNTAS?
¿PORQUE MAFUYU ESTABA ACTUANDO EXTRAÑO?

...!!!
UH, SÍ.
Eres increíble, lo sabías.
ME ESTÁ EVITANDO...
CREO.

ギヴン

Justo ahora...
...no hay otra opción.
Hmm. Me pregunto por qué me escondí...
NORMALMENTE ENTRARÍAS EN PÁNICO SI MAFUYU ACTUARA UN POCO FRÍO CONTIGO.
PUÑALADA
¡UGH!
¿estás bien?

Si soy demasiado insistente, me rechazará directamente.
Está preocupado por algo, así que no tiene sentido tratar de razonar con él.

Además... Anoche—

Ver a Hiiragi y a Shizusumi en TV—

Ah...

Estos chicos son profesionales— Auténticos.

Ese hecho me golpeó de repente.

Ahora tengo la oportunidad de subir al escenario.

En ese caso, será con música...

...con la que golpearé a Mafuyu.

A pesar de que tenía las armas perfectas—

Estaba dudando sobre cosas.

Todo lo que llegué a sentir mientras tocaba como "soporte"—

El complejo de inferio-ridad...

...y culpa.

Y me desharé de ellos.

Voy a tomar estos sentimientos a medias—

Me refiero a...

...sinceramente enfrentar la música.

Quiero hacerlo.

¡¿Asistirá al concierto?!

いつもの
棍棒
……

given

Natsuki Kizu
presents

.....

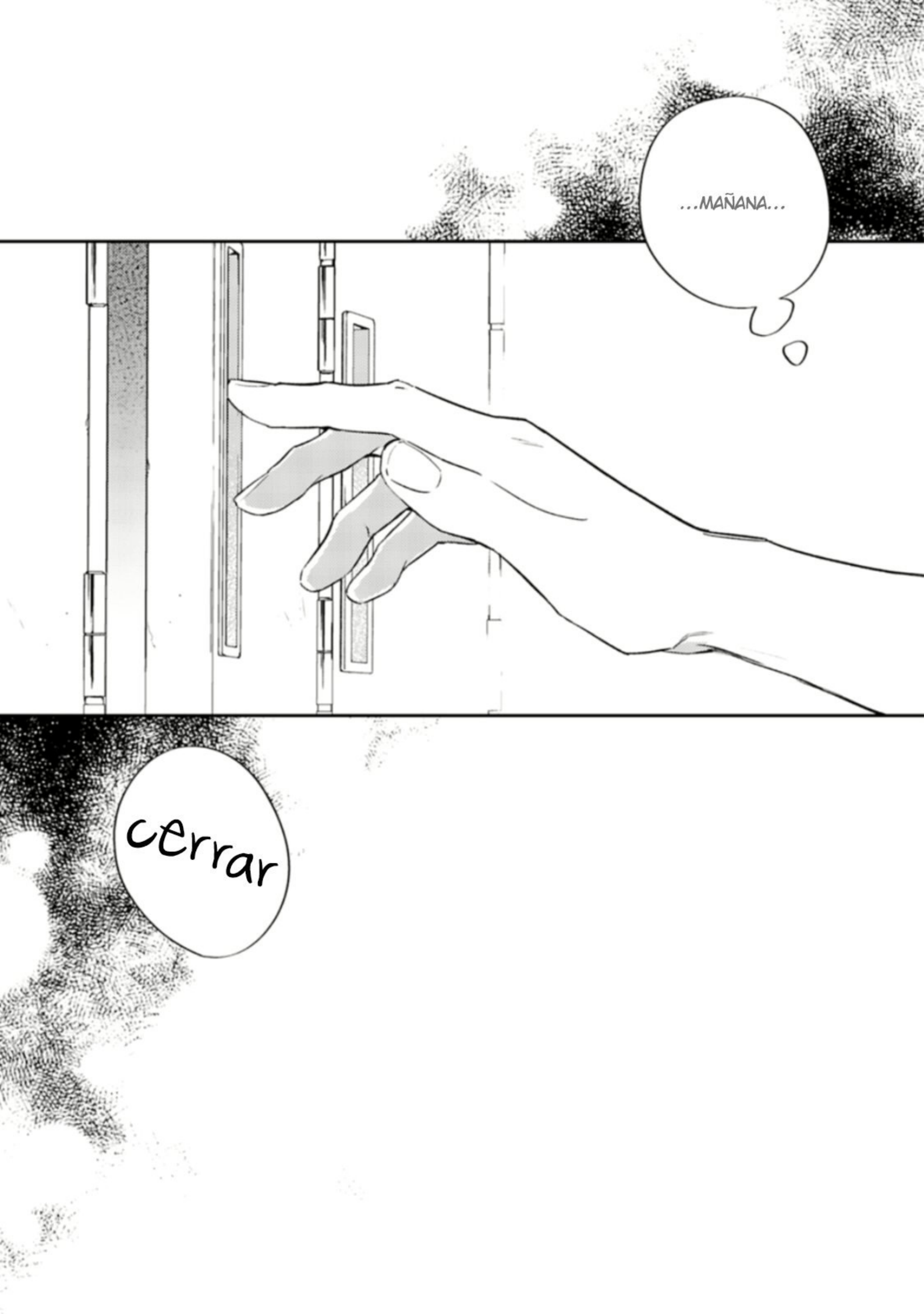
Din—g
don—g

Clack...
Buenos días~
CHARLA

CHARLA
Buenas~

Ignorado por un día.
Aún... ¡...está aquí...!

"¿Vendrás a escucharnos?"
Vamos~
Vamos, tómame...
...
...!!!
Apretar
.....
.....
LO PENSARÉ...
Crujido


...MAÑANA...
cerrar

given

柊mix_15

キヅナツキ

GOLPE
GOLPE
GOLPE

スタジオ
BLUE
B1F

GOLPE

A
STUDI

Paso
CLICK
¿NO ES UN POCO TEMPRANO?
!

SÍ, BUENO—
LE DIJE A HIIRAGI QUE QUERÍA PRACTICAR SOLO POR UN RATO Y CONSEGUÍ QUE ME DEJARA ENTRAR ANTES.

.....
¿DESDE CUÁNDO HAS ESTADO AQUÍ?

...DESDE LA MAÑANA...
SOLO QUERÍA TENER TODAS LAS CANCIONES DE LA LISTA BIEN ENSAYADAS.

Y TODO LO QUE HE ESTADO HACIENDO ESTOS DÍAS ES COMPONER MÚSICA...
.....
Clack
¡¡HOLA~!!
¡BUEN TRABAJO!

VAMOS—
¿NO ES GRACIAS A MÍ QUE PUDISTE PRACTICAR SIN PREOCUPARTE POR EL TIEMPO?

VAYA, VAYA, VAYA, ¿HEMOS ESTADO TRABAJANDO MUY DURO?
risita...
Palmada...
PARA MÍ...
PARA EL CONCIERTO.

Sí, sí...

Sip.

Rentar un estudio es muy difícil para un estudiante de preparatoria.

Debo admitir que es cierto.

Supongo que—

ENTONCES RESERVARÉ EL ESTUDIO DESDE LA MAÑANA.

¡Es genial de tu parte!

Preparé comida justa para nosotros~

Y trabajar medio tiempo para cubrir los costos es terrible.

Te lo dije...

Tengo demasiados turnos esta semana.

También tenemos muchas limitaciones.

ACABO DE RECORDAR, ¿UE?
BUENO, ES SOBRE ESA CANCIÓN...
.....
¿NO DIJISTE QUE TENÍAS ALGO QUE DISCUTIR..?
levantar
Oh.
CIERTO, ESO.
¡¡¿EH?!!
¡¡¿PARA QUÉ?!!
QUERÍA CAMBIAR LA PARTE DE LA GUITARRA DEL DEMO QUE TE ENVIÉ EL OTRO DÍA.

PORQUE QUIERO HACER QUE TÚ DESTAQUES.
HUH.
¡¡¿HUUUU?!!
TIENES CIERTA EXTRAVAGANCIA, HIIRAGI.

QUIERO MANTENER MI PARTE AL MARGEN PARA QUE ASÍ NO SUPERE LA TUYA.
!!?

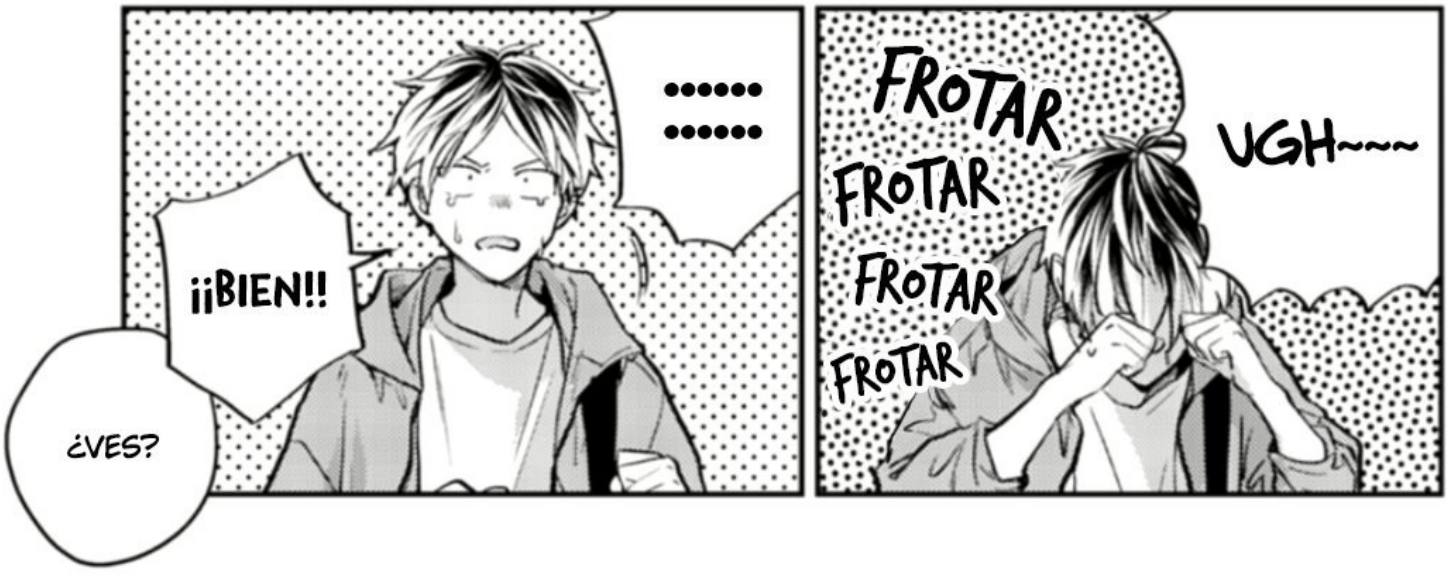
UH.
¡¿QU-QUÉ PASÓ...?!
¿POR QUÉ EL CAMBIO TAN REPENTINO?
?
REALMENTE NO ES UN GRAN CAMBIO.
Anda ya...
NO.
NO ES ESO...
Estás en lo cierto, de hecho, sí soy un chico extravagante...
Sí, sí.
¿...ESTÁS ...BIEN?
¿EH?
.....
.....
.....

SÍ.
...SI HIIRAGI ESTÁ DE ACUERDO CON ESO.
ESCUCHEN, ENTONCES CON ESO—
¿ESTA CANCIÓN ESTÁ TERMINADA?

...MHM...
CREO QUE... ¿FUNCIONA...?
ENTONCES TODAS LAS CANCIONES ESTÁN COMPLETAS AL MENOS...

¡¿QU-?!
¡¿EH?!
...MAFUYU... ME PREGUNTO SI ÉL VENDRÁ A ESCUCHARNOS...
SALTO
lloriqueo...
¡¿POR QUÉ LLORAS DE REPENTE?!

¡¡¿ERES INESTABLE EMOCIONAL-MENTE O ALGO?!!
PARARÁ EN UN INSTANTE.
RELÁJATE... HIIRAGI SIEMPRE ES ASÍ.


¿VES?
¡¡BIEN!!
.....
.....
FROTAR
FROTAR
FROTAR
FROTAR
UGH~~~

¡
HENOYAMA—
DEBERÍAS CONOCER A NUESTRO MÁNAGER.
Sollozo

SEGURO, NOS DEJAN CALENTAR Y PRACTICAR POR NUESTRA CUENTA, PERO—
¿YA ESTÁ BIEN, ¿NO?

NUESTROS ENSAYOS DE VESTIMENTA COMENZARÁN DE AHORA EN ADELANTE.
ESO SERÁ CUANDO ESTEMOS TAMBIÉN REUNIDOS CON LOS MIEMBROS DEL STAFF.

ESTE SERÁ NUESTRO TRABAJO.

...ANTES DE LLEGAR A ESO.
SIEMPRE NOS HEMOS REFERIDO A ESTA COMO "ESA CANCIÓN"...
Oh~
OH, TIENES RAZÓN, NUNCA PROPUSIMOS UN TÍTULO.
HEY, SOBRE ESO...

¿PUEDO PENSAR EN ELLO?

syh_hiiragi

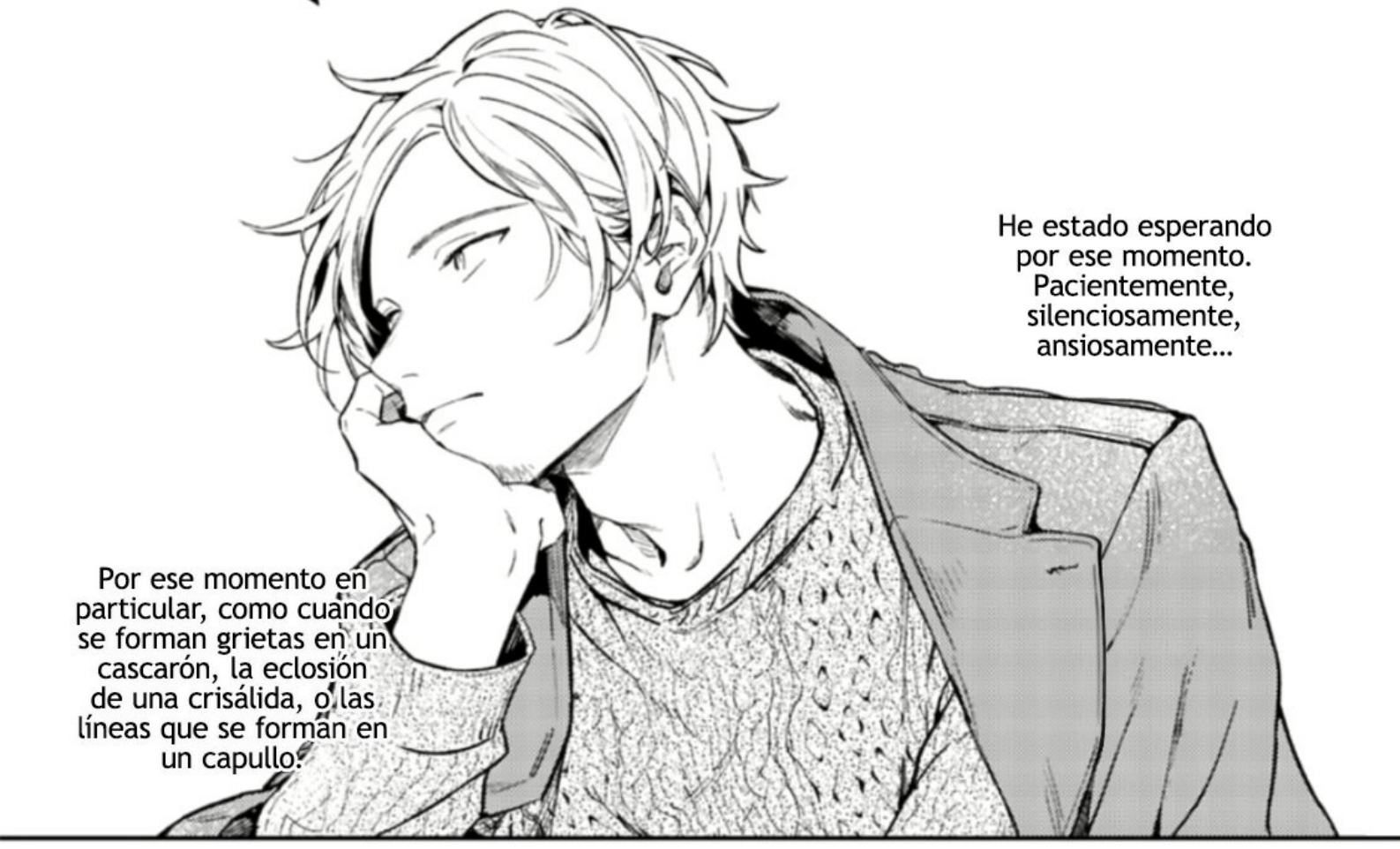
まじで好きすぎる〜週末2人＋サポートの3人で配信します

given

Natsuki Kizu
presents

given

柊mix_16



¿HUH?
VIVA
NEKO Cafe

ENTONCES—
¡¡¡¿ESTÁS DICIENDO QUE ESTÁN CONSIDERANDO DEBUTAR?!!!

ESTAMOS PASANDO UN MOMENTO COMPLICADO, YA QUE NO NOS HEMOS PODIDO REUNIR, ASÍ QUE...
NO HAY PROBLEMA.

L-LO ESTAMOS...

UHMM
LO SENTIMOS MUCHO...
HABÍA ASUMIDO QUE...
¡ESO ES UN GRAN ALIVIO!
YA QUE NUNCA RESPONDIERON,

Esta persona...
Cierto—
QUIERO DECIR, USTEDES SON ESTUDIANTES QUE ESTÁN A PUNTO DE GRADUARSE, ¿NO?

La misma persona que nos preguntó, "¿Por qué no consideran debutar?"

...es el de la discográfica que nos contactó después de presentarnos en el CAC.

Y él es—

—COMO TE HABÍA EXPLICADO EN LOS EMAILS QUE TE ENVIÉ,
NUNCA ESPERAMOS QUE PUDIÉRAMOS CONSEGUIR UNA OPORTUNIDAD COMO ESTÁ.
Y ESTA-MOS,
REALMENTE AGRADECI-DOS POR ELLO.
PERO...

"UNO DE LOS MIEMBROS DE LA BANDA AÚN ESTÁ INDECISO."
—¿ERA ESO?
tragar

LIM,
POR FAVOR. DENOS MÁS TIEMPO.
CREO QUE... NO—
AL FINAL, CREO QUE ÉL ESCOGERÁ TOCAR MÚSICA CON NOSO-TROS.
ES SOLO QUE...
...ES EL TIPO DE PERSONA AL QUE LE TOMA MUCHO TIEMPO DECIDIRSE POR ALGO...
...Y CÓMO LO EXPLICO—
QUEREMOS HACER ESTO JUNTOS, LOS CUATRO.
ASÍ QUE, QUEREMOS ESPERAR POR ÉL.

UN ESCALOFRÍO RECORRIÓ MI ESPALDA...
VERÁS—
QUEDÉ IMPRESIONADO CUANDO LOS VI TOCAR EN EL FESTIVAL.
NO ME HABÍA SENTIDO DE ESA MANERA EN MUCHO TIEMPO.

INCLUSO ME DI CUENTA QUE ESTAR ABRUMADO NUNCA SE HABÍA SENTIDO TAN BIEN—
Y QUE USTEDES SE JUNTARAN PARA FORMAR ESTA BANDA...
FUE COMO UN MILAGRO.
ASÍ QUE, ESPEREMOS.
EN REALIDAD NO CONOZCO A LA PERSONA QUE ESTÁ DUDOSA SOBRE LA DECISIÓN,
PERO YO TAMBIÉN, QUIERO QUE LOS CUATRO HAGAN ESTO JUNTOS.
ADEMÁS, SOY UN GRAN FAN DE GIVEN.

Sin siquiera preguntar cuánto tiempo tendremos que esperar—

como uno de nosotros vacilando sobre los planes de la banda...

A pesar de que todo lo que le pude dar fueron un montón de excusas inconsistentes,

Así que así es el mundo de los profesionales...
Él simplemente...
Se cercioró de nuestro compromiso con esto.
Lo pude ver en sus ojos.

Nisumitsu
サランパス
DHO
syh
Now on sale
DHO Channel

¿OH?
ASÍ QUE LAS COSAS HAN ESCALADO A ESE NIVEL, EH...
HMM, YA VEO...
EL QUE AÚN ESTÁ INDECISO ES MAFUYU, ¿VERDAD?
OH...ASÍ QUE TE DISTE CUENTA DE ESO, TAKE-CHAN...
HABLÉ CON AKIHIKO SOBRE ESTO Y DECIDIMOS QUE IRÍA A LA REUNIÓN POR MI CUENTA,
¡PERO ESTABA MUY NERVIOSO!
BRAVO.
BUENO, ÉL FUE QUIEN NO PUDO CANTAR DURANTE LOS ENSAYOS DE MI PRIMER PROYECTO EN VIVO, ¡¿SABES?!
¡¡¡...!!!
JAJAJA
Claro, eso suena como a Mafuyu.

¿SUPONGO QUE LA HAS ESTADO PASANDO MAL...?
HMM—
...UN POCO...
...AÚN ASÍ, SU CANTO TAMBIÉN ME HA SALVADO ANTES.
ES SOLO QUE...
ESTA VEZ, ME GUSTARÍA SER YO QUIEN LO ANIME...
...PERO ESO ES SOLO UNA ILUSIÓN.
LO MÁXIMO QUE PUEDO HACER—
—ES DECIRLE, "TE ESPERARÉ".

TE IDENTIFICAS, EH...
AH...
CREO QUE ES ALGO CON LO QUE ME PUEDO IDENTIFICAR YA QUE FORMO PARTE DE UNA BANDA.
AL MENOS YO PUEDO,
UH-HUH...

EXISTEN ESTOS *MOMENTOS* DONDE ENTIENDO MI PAPEL EN LAS SITUACIONES QUE ME RODEAN...

VERÁS, ALGUNAS VECES,
SE SIENTE COMO UNA REVELACIÓN...

HMM... QUIZÁS NO TENGA NADA QUE VER CON LA BANDA...
COMO PODRÍA DECIRLO...

Como cuando me involucro en una situación donde ayudo a alguien a tomar una decisión con respecto a algo—
OH, YA VEO...
O como cuando alguien está a punto de dar el salto para hacer un gran cambio en su vida...
ASÍ QUE ESTE ERA...
ESTE ERA MI PROPÓSITO EN TODO ESTO.
TERMINÉ CONVENCIDO DE ESO...
...Y MIENTRAS CASI SIEMPRE SOY UN PERSONAJE SECUNDARIO EN ESAS CIRCUNSTANCIAS—

SUPONGO QUE,
EN ESE MOMENTO NO ME IMPORTABA...

.....
.....
...HM. TAL VEZ EXAGERÉ UN POCO...

ADELANTE.

...ESO FUE MUY GENIAL, ASÍ QUE TAL VEZ TERMINE...
¿ROBÁN-DOTE LA IDEA?

Aún no estoy seguro de eso...
Especial-mente en el caso de Mafuyu...
Akihiko y yo,
Take-chan...
Puede ser Uenoyama—
O alguien que no conozca—
Quizás lo han inspira-do otros todo este tiempo...

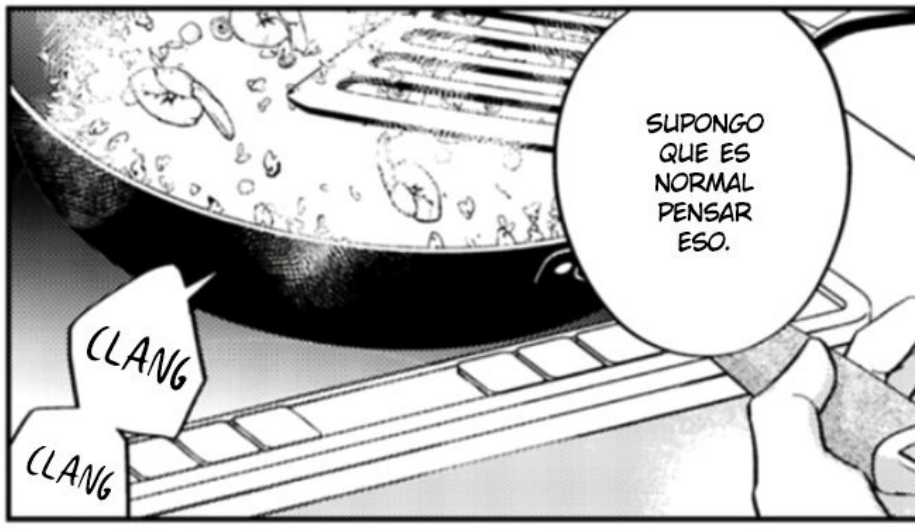
Incluso con
la música, tal
vez él solo se
dejó llevar por
este camino...

—¿ENTONCES?
¿CÓMO ESTUVO LA REUNIÓN?
freír

MMH...
ÉL FUE AGRADABLE...
¡OH!
TAMBIÉN HABLAMOS SOBRE MUCHAS OTRAS COSAS DESPUÉS.
COMO NUESTROS GUSTOS MUSICALES...
COSAS QUE PASARON EN EL CAC...
Y LA BANDA DE HIIRAGI-KUN...
¡YA VEO!
TAMBIÉN HABLAMOS DE UENOYAMA TOCANDO COMO APOYO.

¡¡¡¿SU GUITARRISTA FUE ROBADO PARA TOCAR DE APOYO EN SU DEBUT?!!!
¿No estuvieron en contra de eso?
...¿ESO ESTÁ BIEN?
.....
.....
—ESO FUE LO QUE DIJO...
AH...
bueno...

YA QUE YO TAMBIÉN TOQUÉ COMO APOYO EL AÑO PASADO, Y NO HA PASADO MUCHO TIEMPO DE AQUELLO,
ASÍ QUE REALMENTE NO LO PUEDO JUSTIFICAR.
¿HUH?


SUPONGO QUE ES NORMAL PENSAR ESO.
CLANG
CLANG

AKIHIKO,
¿CÓMO TE SIENTES AL RESPECTO?

HMM...
COSAS COMO, ENVIDIAR QUE ÉL PUEDA GANAR DINERO TOCANDO MÚSICA...
NO ES COMO SI NO PENSARA EN ESO, PERO—

ES SOLO QUE,
COMO ESTÁN LAS COSAS, SIENTO QUE ES INDISPENSABLE QUE ÉL SUBA AL ESCENARIO.

¿ALGO COMO ESO?
vapor

QUIERO ESO PARA AMBOS, TANTO PARA MAFUYU COMO PARA HENOYAMA.

¡TE ESTÁS VOLVIENDO MUY BUENO HACIENDO ARROZ FRITO!
BUENO, HE ESTADO PRACTICANDO.

vapor
¿Puedo ofrecerle esto, señor?

DE CIERTA MANERA, ES COMO LO QUE HABLÉ CON TAKE-CHAN...
Oh wow?

¿EH?
Di-ng
Do-ng
¿DÓNDE ESTÁ HENOYAMA?

NO ASISTIÓ HOY.
ME ESCRIBIÓ PARA DECIR QUE SE TOMARÁ EL DÍA LIBRE PARA ENSAYAR PARA EL CONCIERTO.
¡¿EH?!
YA VEO...
ME PREGUNTO SI SATOU-KUN TAMBIÉN FALTÓ HOY.

NO.
AL PARECER, UENOYAMA ESTÁ TRABAJANDO CON OTRA BANDA POR AHORA.
¡¿NO VINO HOY?!
Esto no es divertido...

Tú también te tomaste varios días libres porque tenías partidos que jugar.
?

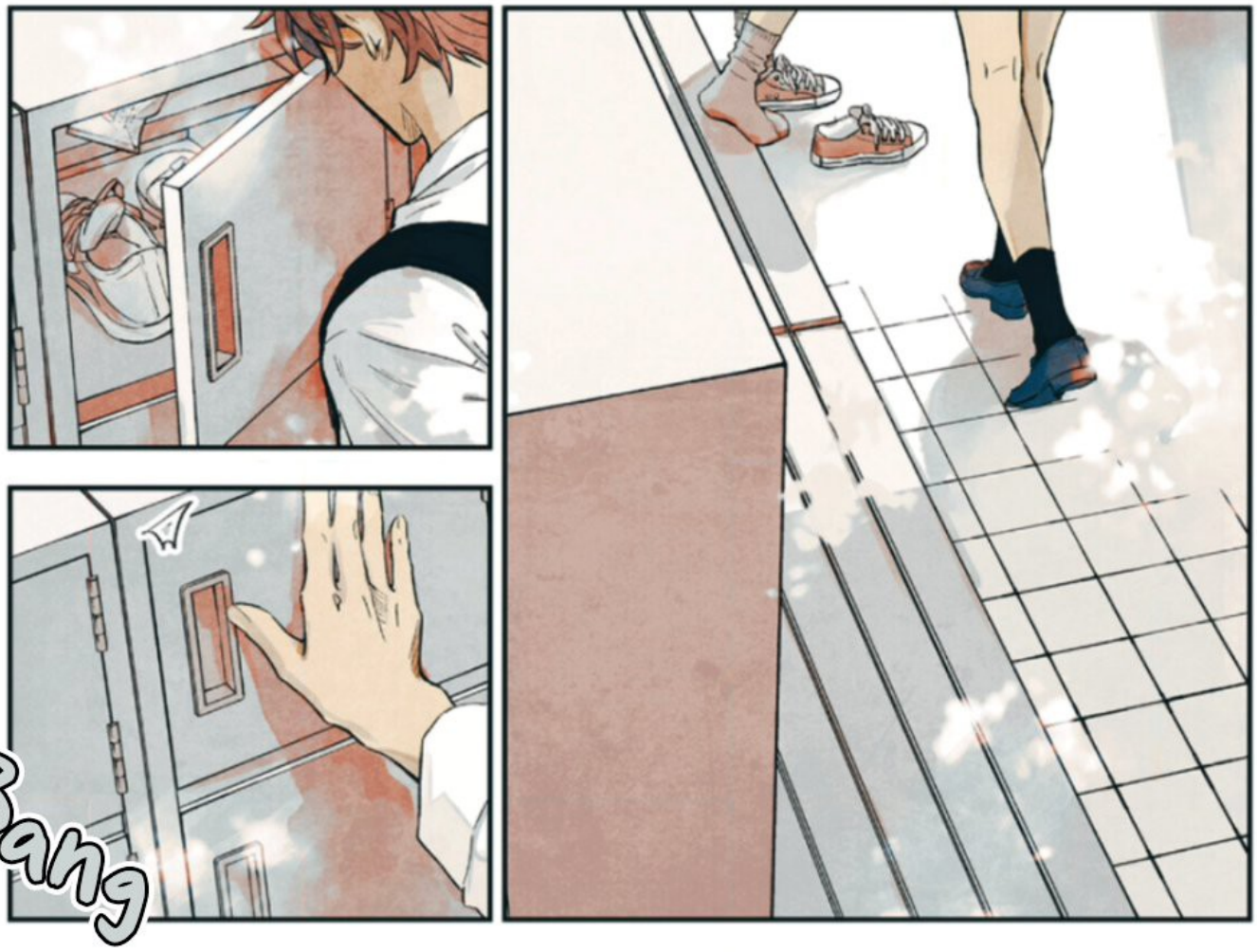
¿QUÉ ESTÁ PASANDO?

given

Natsuki Kizu
presents

ギヴン
キヅナツキ

Plática
plática


Bang

Given

キヅナツキ

柊mix_17

given

Natsuki Kizu
presents

Abrir

17:08
suspiro
PUM
ESTOY EN CASA.
crujir...

haa
AH, ¿QUÉ HAGO?

El día del concierto llegará antes de que me de cuenta.

Yo...
no quiero...
...ir.

Me pregunto por qué.
¿Por qué aparté la mirada en ese entonces?

Siempre es lo mismo. Me toma más tiempo que a una persona promedio, el decidirme por algo—
Que ni siquiera entiendo qué debería hacer.
Aunque en el fondo, estoy encantado—
de que Uenoyama-kun me invitara...

No quiero ir.
Quiero ir.

Por mi propia cuenta no puedo seguirle el paso a los demás.
...¿HOLA?
DESLIZAR...
¡WHOA!
PASO
BZZT
Hiiragi
Celular
Recuérdame
Mensaje
BZZT
BZZT
BZZT
SONREÍR

¡OYE!
SALGAMOS
UN RATO.

¡Ta~da!
¡Un boleto para el concierto!

Ah.
¡No tienes que pagármelo!
FRÍO...
Ya que este boleto es de cortesía para invitados.

...GRACIAS...
Nah, ni lo menciones.
.....
.....
ADEMÁS...
...BUENO,
SÉ QUE ES UN POCO TARDE PARA ESTO...

PERO—
GRACIAS POR...
PRESTARME A UENOYAMA.
ESPECIALMENTE ESTAS ÚLTIMAS SEMANAS, LO HEMOS TENIDO OCUPADO CON TODO—
Y SÉ QUE NO DEBES ESTAR MUY FELIZ POR ELLO, ASÍ QUE...

...POR TODO ESO,
TE DEBO UN GRAN FAVOR.
HABÍA ALGO QUE QUERÍA HACER CON TANTAS GANAS QUE,
NI SIQUIERA ME DETUVE A CONSIDERAR QUÉ PENSARÍAS, ERA COMO...

ALGO QUE QUERÍA INTENTAR Y... BUENO—
SUPERAR.
PERO AL FINAL, TODO AQUELLO, ERA YO SIENDO UN TERCO POR NADA.

Y AUNQUE TODO ESTO SEA YO SIENDO UN TERCO—

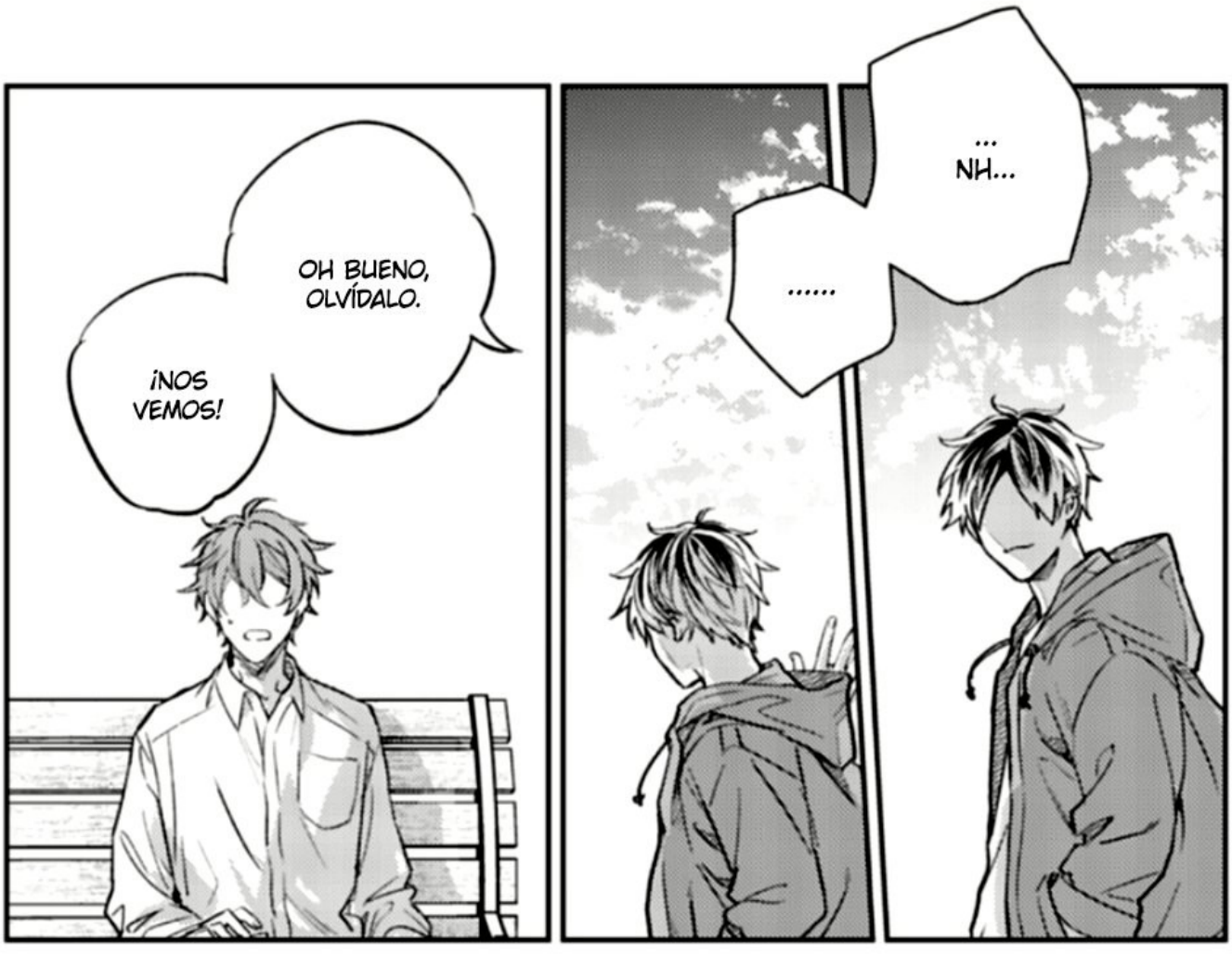
REALMENTE QUIERO QUE LO ESCUCHES, MAFUYU.

COMPLÁCEME.
!

ESTOY SIENDO EGOÍSTA.

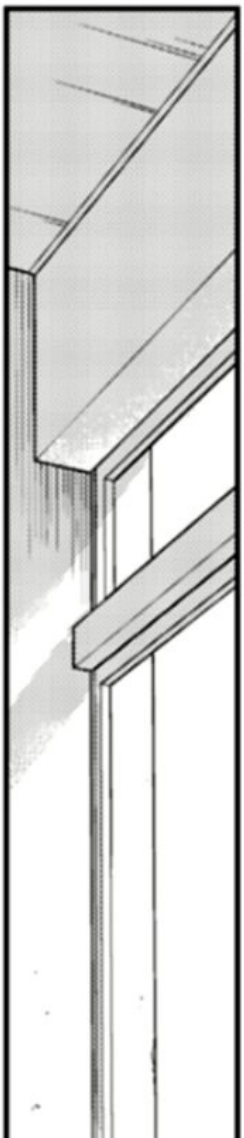
—¡ESO ES TODO!
¡¡¡FIN DE LA HISTORIA!!!
EMPUJAR
¡¡¡OYE!!!
Saltar

MAÑANA—
ES EL ÚLTIMO DÍA DE LOS ENSAYOS.
¡¡¡ESTOY MÁS QUE ASUSTADO!!!
¡ASÍ QUE DAME UNAS PALABRAS DE ALIENTO!
.....
.....


OH BUENO, OLVÍDALO.
¡NOS VEMOS!
...
NH...
.....

—GH.

¡CUIDA DE—
TU VOZ!
voltear
sonreír
¡¡¡GRACIAS!!!



MIRADA PERDIDA
.....
.....
.....
.....
SATOU-KUN.
¡.....
.....!
¡¡¡...!!!
curiosa
TIENE ESA EXPRESIÓN DE PERRITO PERDIDO POR TODA SU CARA...
...ARGH, PERO REALMENTE NO HEMOS HABLADO MUCHO...
... NGH...

SOBRESALTO
S—
¿SÍ?
¿ESTÁS BIEN?
...¡OH!
ERES LA COMPAÑERA DE CLASES DE UENOYAMA...
.....
MHM.
¿ESTÁS BIEN?
ASÍ...QUE ME PREGUNTABA... SI TÚ ESTABAS... BIEN...
UENOYAMA-KUN ESTÁ AUSENTE EL DÍA DE HOY POR TRABAJO, ¿VERDAD?
B-BUENO, ES QUE, UH—
?

APUÑALAR
¿ARREGLASTE LAS COSAS CON HENOYAMA?
¡¿?!
OH, MAFUYU.
!
ESTOY SALVADA...
UM...
ESO—
¡¡¿?!!
¡¡¡.....
...!!!
UH—
BINGO
OH.
¿USTEDES DOS—
YA ESCOGIERON SU CARRERA?
¿HUH?

¿UNA...
CARRERA...?
¿?
¿?
tragar...
¿POR QUÉ PREGUNTA ESO AHORA?
.....
.....
¡¡¡YO—
IRÉ A LA UNIVERSIDAD!!!
¡...!
ESO SIGNIFICA... QUE HAY ALGO UE QUIERAS HACER—
NO, ¡NO LO TENGO! ¡¡¡PERDÓN!!!

Por qué te ves sorprendido...
BUENO, ESTO ES NORMAL,
¿SABES?
¿EH?
Y YO AÚN ESTOY VIENDO MIS OPCIONES.
¡¡¡...!!!
ESTO ES DIVERTIDO.
AH.
BINGO
¡Seré profesional!
CHICOS COMO UENOYAMA,
E ITAYA——
NO SON DE ESA MANERA.
¿¡No quieres ser profesional?
UH...ASÍ QUE, ¿ESA ES LA RAZÓN POR LA CUAL ESTÁN PELEADOS?
NO ESTUVIERON DE ACUERDO SI VOLVERSE O NO PROFESIONALES ...¿QUIZÁS?

OH, LO ENTIENDO. LO QUE PASA ES QUE HENOYAMA SE APASIONA MUCHO CUANDO QUIERE HACER ALGO.
AÚN ASÍ, ES IMPOSIBLE PARA LA MAYORÍA, DECIDIR DE UN MOMENTO A OTRO, LO QUE VAN A HACER POR EL RESTO DE SUS VIDAS.
PÁNICO
N-NO...
PÁNICO
ES UNA PELEA O ALGO P-PARECIDO.
PERO... ...YO SOY UN POCO LENTO, ASÍ QUE...
BALBUCEAR
BALBUCEAR

REALMENTE NO CONOZCO TUS CIRCUNS-TANCIAS—
PERO ESTÁS PENSANDO MUCHO EN ESTO, ASÍ QUE...
NO TIENES QUE LLAMARTE LENTO A TI MISMO.
BUENO, DIGO ESTO PORQUE PARECES UN POCO PERDIDO.

PODRÍAS INTENTAR HACER LO QUE TIENES QUE HACER Y LUEGO MEDITARLO.
Sorprendentemente, me siento bien.

jajaja

CRUJIR
.....
.....
BUSCAR
golpe

El día del concierto.
Hideyoshi
サロンロン
DHD
S.S

¿QUÉ HAGO...?
.....
.....
.....
.....
He venido hasta la estación de tren, pero...

OH, ¡MIRA!
渋谷駅

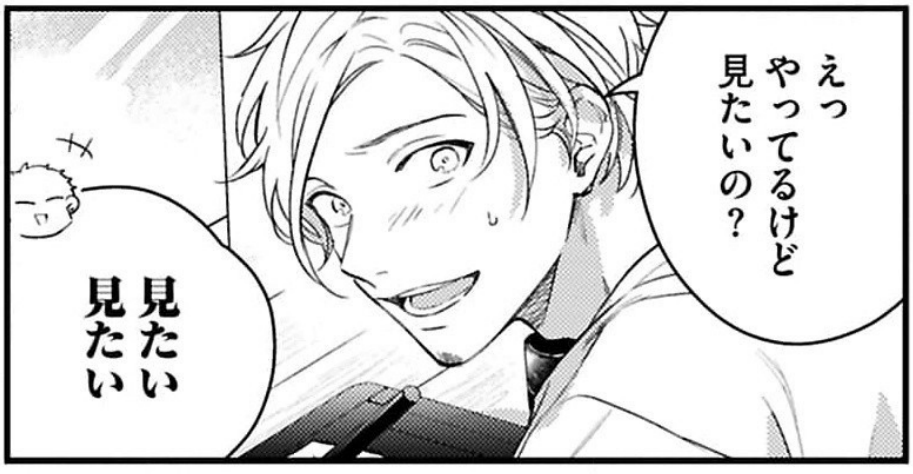
¿UGETSU-SAN?

given

Natsuki Kizu
presents

花岡くんと秋彦1

そういえば春樹
ヘアアレンジの
動画出てなかった？
あれって
まだ
やってんの


えっ
やってるけど
見たいの？
見たい
見たい

お前顔出し
してるじゃん！
髪切っちゃって
からは
ヘアアレンジ
以外もやってて
花岡の
ショート動画
面白いよ
へー
……

数日後
俺 花岡くんに
会いたいから
美容院
行こうかな…
キラ
キラ
あの
千円カットも
行かない秋彦が!!?

彼氏イイイイ!?
それって春樹の長髪を切り落とす原因になった例の男ってことぉ!!?
梶 秋彦です どうも
ソワ
ソワ
テレ
バァーーーン
……
!!!!!
!????
ファンです（イケボ）
う、うそ かっこよ… 神頭蓋骨
キラ
インスタもフォローしてます
キラ
こ……ッ こんな
あ、ああ〜〜〜 ガチ恋になる たすけてはる

貧乏性のプライド

……
なんで……
正月でも
ないのに
モチ〜ン
賞味期限近い
からって実家が
大量に送って
きて……って
待って
もしや
餅嫌い？
…子供の時
喉に詰まらせ
かけたんだけど
両親がその時
丁度 俺のこと
見てなくて……
わぁーッ
きな粉が
ああ
ふきん
ふきん
いやあ
ズ
ムグ…
……
…むっちゃ
怖かったん
だよ……
あー…
じゃあ俺が
全部食べるよ
お皿よこして
……
待って…
食べる…
…けど、
キュッ…
……俺のこと、
ずっと見てて…

光属性・柊（ひいらぎ）

好きすぎる～週末2人＋サポー
ます

スス…
……
ランドデーート

前から思ってたんだけど…
お前の投稿際どすぎねえ？
こんな明け透けで邪推されたり困んねえの？
※真面目

？
別に隠してないし
特にわざわざ言わないけど

配信にて
ヒュッ
ヒュア〜
ナマモノってなに？
柊くんに変なこと教えないで！
まだ知らなくていい

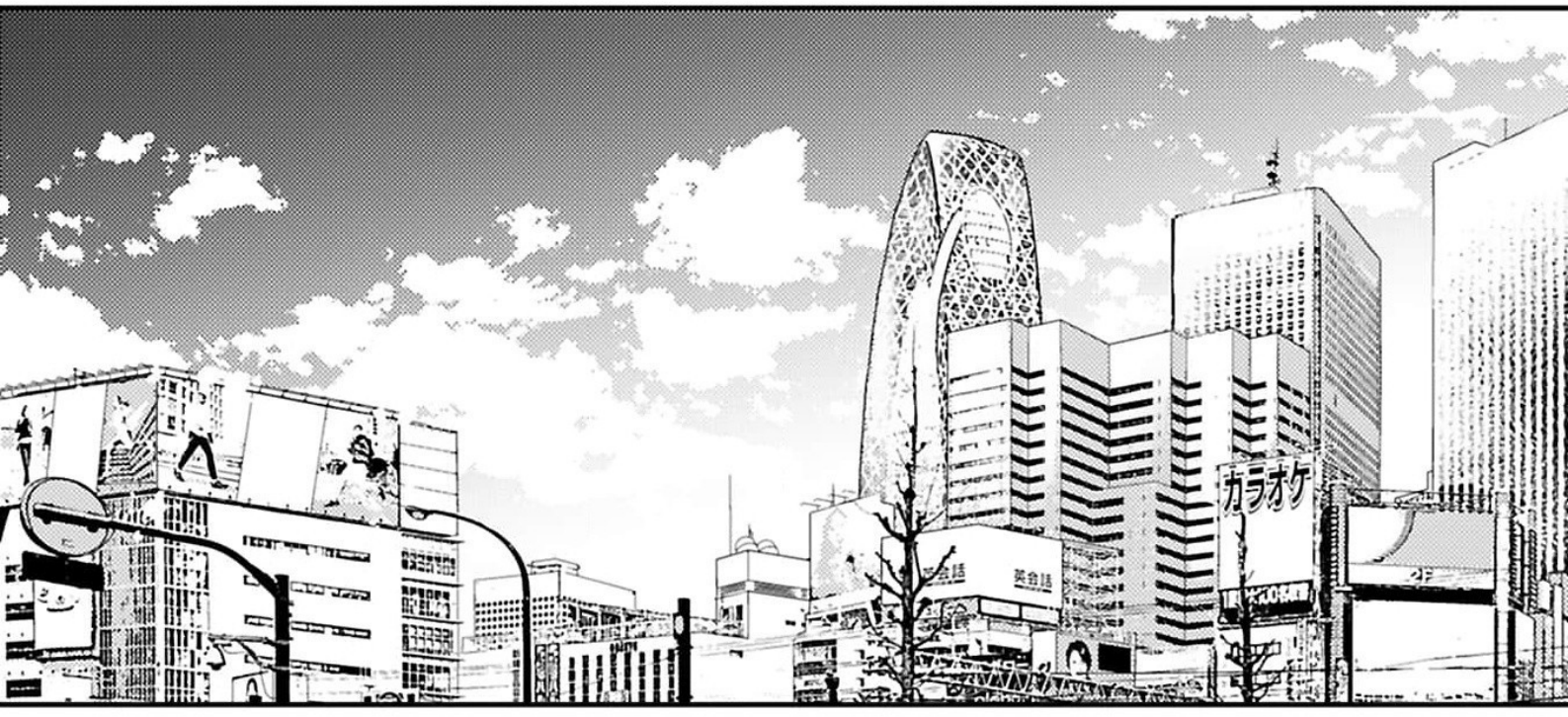
given

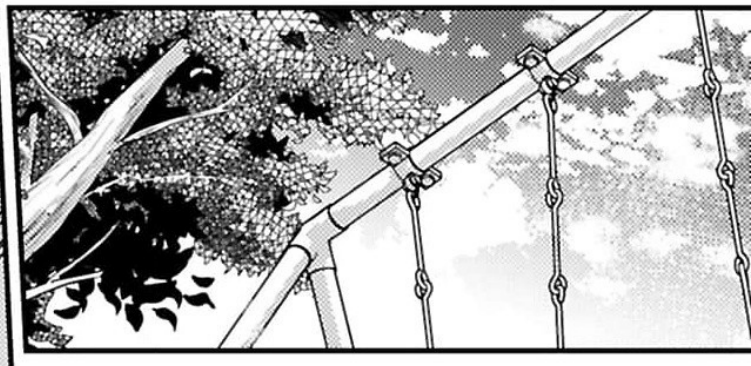
Natsuki Kizu
presents

given

Natsuki Kizu
presents

DL-Raw.Se





DL-Raw.Se

国内若手
ヴァイオリニスト
として活躍中の
村田雨月さんが
第一位を受賞

DL-Raw.Se

ブーッ
チカ
……
チカ
1:16
メッセージ
佐藤 真冬
ニュース見ました
おめでとうございます
今
……
トス！
……
ありがと
ポーイ
く 佐藤 真冬
ュース見ました
おめでとうございます
既読
0:35
さ
は

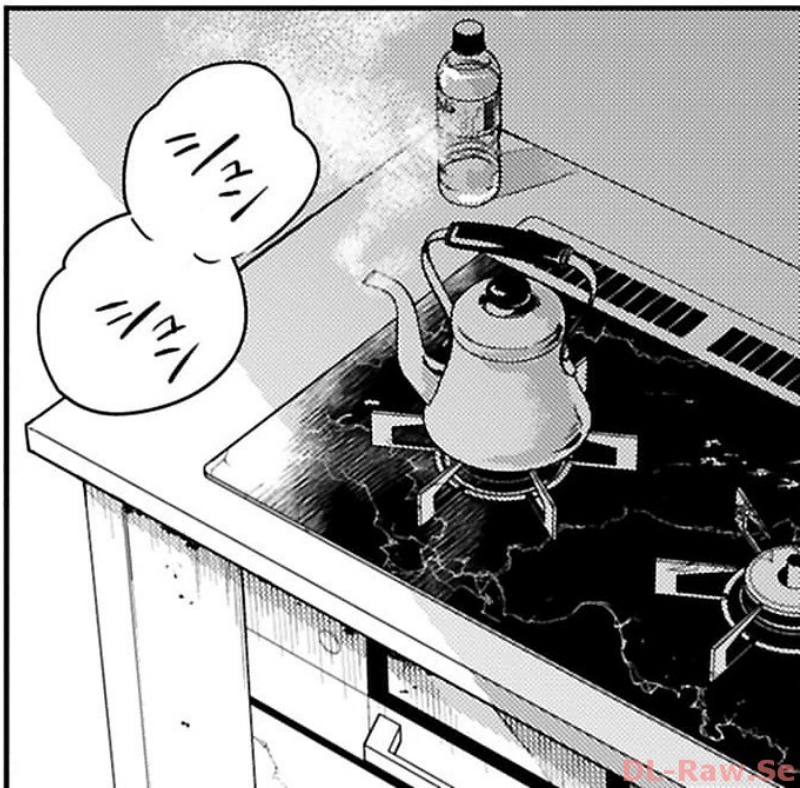
DL-Raw.Se

じっとして
まったく
動けなくなる
ブー
けれど
その姿とは
裏腹に
ブー
幼虫は
蛹に
なってしまうと

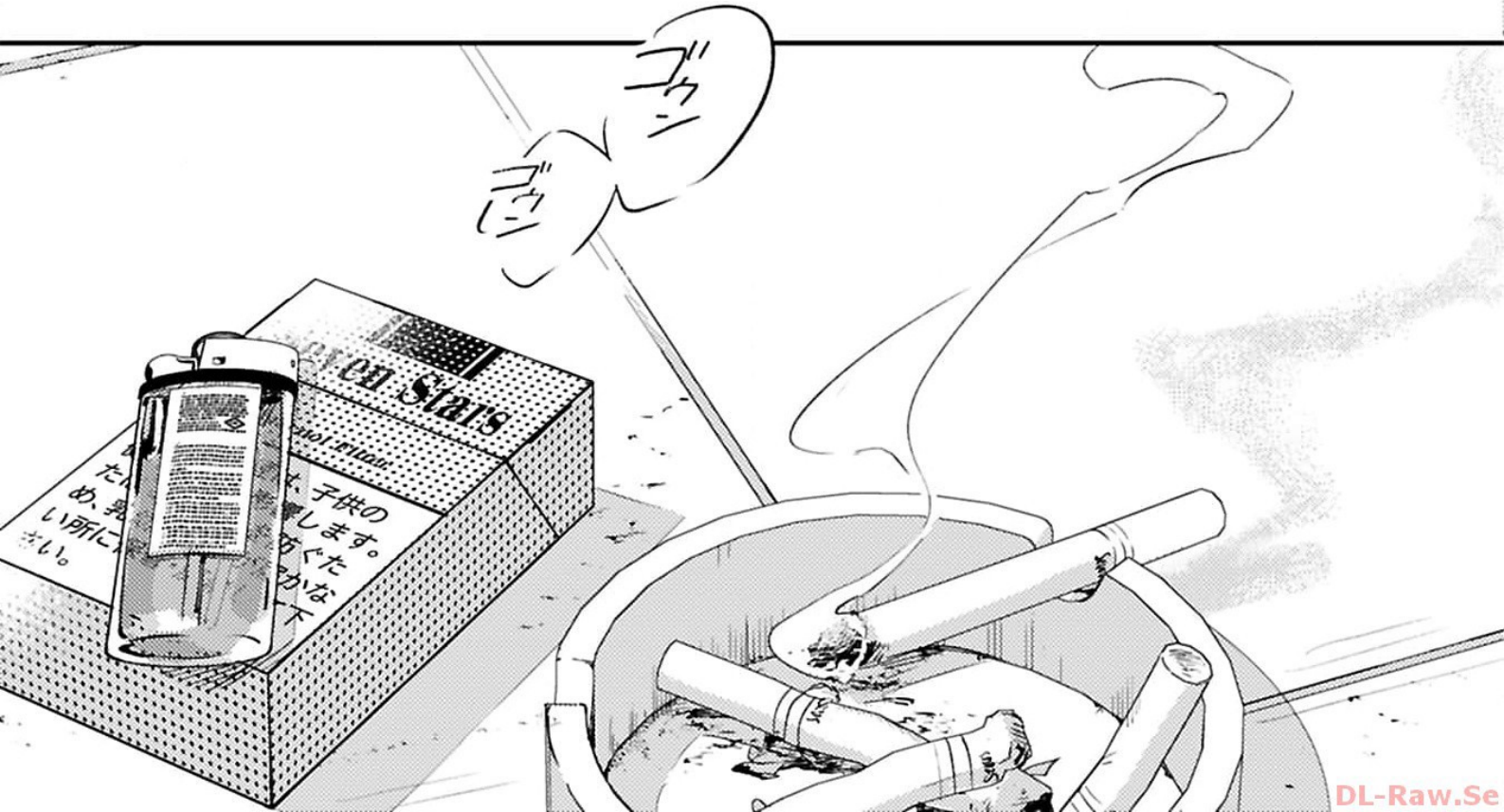
殻の中では
ものすごい勢いで
からだを
つくり替えている
幼虫の脚は
蛹の中で
バラバラに溶けて
一見
ただのドロドロの
それは
殻の中で
生まれ変わって

いつか
美しい翅（はね）になる

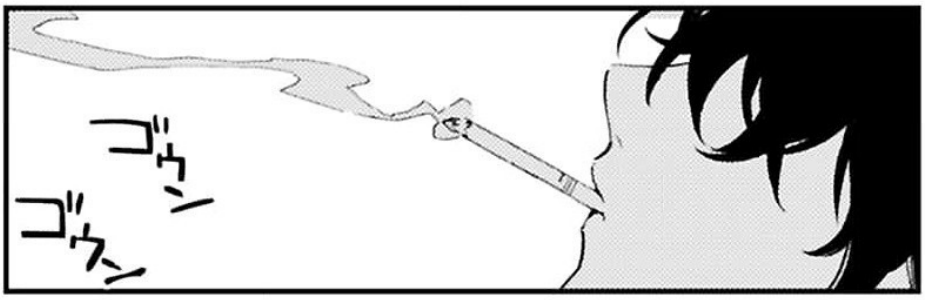
DL-Raw.Se



DL-Raw.Se



DL-Raw.Se



DL-Raw.Se

翅は

あの
芋虫(いもむし)の中にも
きちんと
あるのだという

DL-Raw.Se

皮膚の
下に

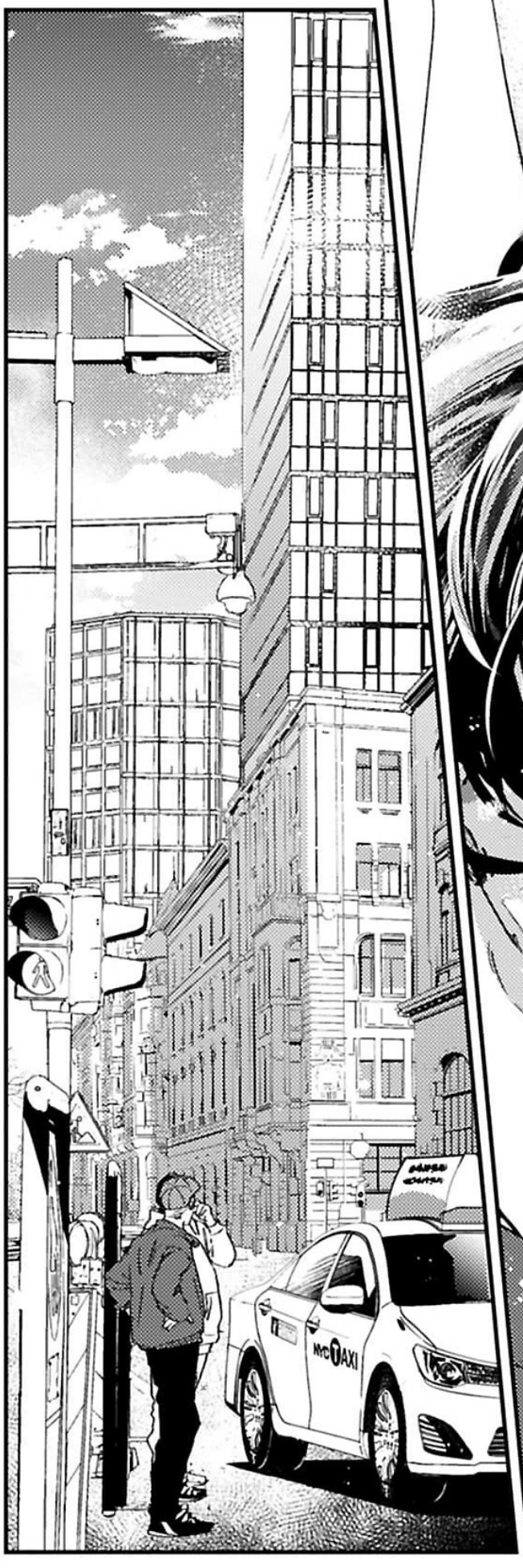
ずっと、
小さな翅は
あったのだ

DL-RawSe

あの指の下に
ずっと
カチッ

DL-Raw.Se

DL-Raw.Se



「大丈夫」

DL-Raw.Se

End

いつもディアプラス・コミックスをご愛読いただきありがとうございます。
「ギヴン given ⑧」はいかがでしたか？ ぜひ、感想をお寄せください。

……あてさき……

〒113-0024 東京都文京区西片2-19-18　新書館
〈編集部へのご意見・ご感想〉シェリプラス編集部「ギヴン given ⑧」係
〈ファンレター〉シェリプラス編集部気付　キヅナツキ先生

初　出

ギヴン given	柊mix_13	Chéri+ 2021年11月号
	柊mix_14	Chéri+ 2022年1月号
	柊mix_15	Chéri+ 2022年3月号
	柊mix_16	Chéri+ 2022年5月号
	柊mix_17	Chéri+ 2022年7月号
花岡くんと秋彦1		描き下ろし
花岡くんと秋彦2		描き下ろし
貧乏性のプライド		描き下ろし
光属性・柊		描き下ろし
羽化		「映画 ギヴン」DVD・Blu-rayブックレット

EXTRA PAGE

PROFILE キヅナツキ BIRTHDAY:7.14 HOROSCOPE:CANCER BLOOD TYPE:A

COVER DESIGN = ARCOINC

キヅナツキのコミックス

DEAR+ COMICS

ギヴン given 1〜8

ILLUSTRATIONS

ギヴン イラスト集

カバー折り返し

※コミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGE

カバー裏表紙

※コミックス発売当時のものになります。

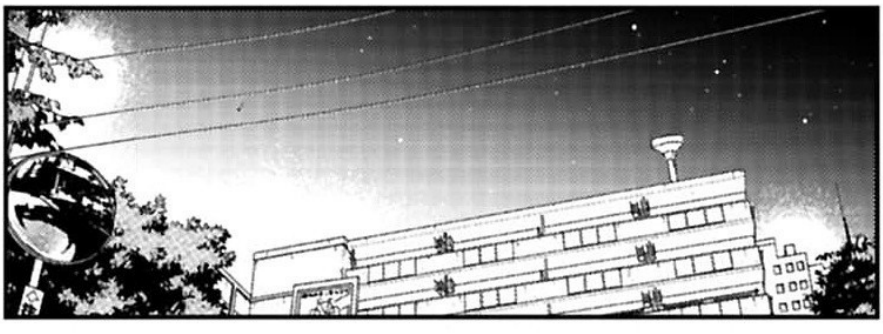
EXTRA PAGE

ライブ前スケジュール（取材）（一例）

少し前 〜 ちょい前	1回目のリハ ⇣詰める⇣ 2回目のリハ	そこそこ関係者やえらい人が来るかもしれない…（mix_16.ラスト）
ライブ前日	3回目（直前調整）	関係者がたくさん来る
ライブ当日	4回目（当日確認）	

しももりせせらぎ公園

本冬mix_13 冒頭より / 町田駅南口川沿い
この回のせいで上ノ山は「終電で帰る攻」の称号を得た



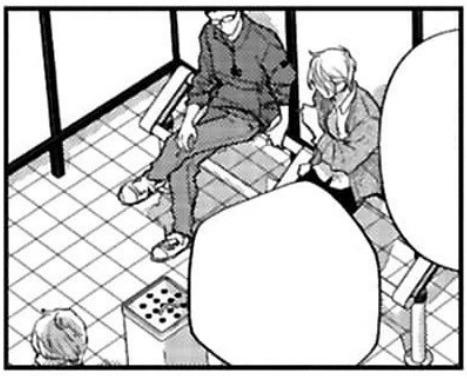
本体・表紙 表

※コミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGE

渋谷スクランブル交差点

柊mix_16 より
編集部の人がたくさん写真を撮ってきてくれた



尚、同話の喫煙所は新宿駅リスペクト（ディティールは違う）

林映里、あやか、松下、マツムラ、温詞（敬称略）
取材協力して下さった全ての方、ありがとうございました！

本体・表紙 裏

※コミックス発売当時のものになります。

このあとは
デジタル版 描き下ろし
おまけです♪

SHINSHOKAN

ギヴン8

キヅナツキ

人それぞれの感性

ディアプラス・コミックス『ギヴン⑧』電子おまけペーパー
©キヅナツキ／新書館　※無断複写・複製・転載・アップロード・転売を禁じます。

ギヴン ⑧

コミックス初版発行 ―― 2022年10月15日
著者 ―― キヅナツキ
発行所 ―― 新書館

©2022,Natsuki KIZU

あとがき、予告に記載されている情報はコミックス初版発行時のものです。

作品はすべてフィクションです。実在の人物、団体、事件などにはいっさい関係ありません。

本書の無断複製（コピー、スキャン、デジタル化）等並びに複製物の無断譲渡及び配信は、
著作権法上での例外を除き禁じられています。

また、本書を代行業者等の第三者に依頼して複製する行為は、
たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。

Traducciones Varu

LIMPIEZA:
15REN021

TRADUCCIÓN:
GIN

CORRECCIÓN:
PETITEMOONWALKER

EDICIÓN/QC:
KIRA & ADES

ÚNETE A NUESTRO SERVIDOR DE DISCORD!
https://discord.gg/RFkCKUJsvr
TE ESPERAMOS!
@traducciones_varu

TE NECESITAMOS!!!

TRABAJAMOS CON CUALQUIER GÉNERO DE MANGA!

-CLEANERS CON EXPERIENCIA
-REDRAWERS CON EXPERIENCIA

¿TIENES ALGO DE TIEMPO LIBRE? ¿MANEJAS PHOTOSHOP?
ESTA ES LA SEÑAL PARA QUE FORMES PARTE DE NOSOTROS!!!!

@traducciones_varu sonrisemoon8@gmail.com

CHAPTER 柊 mix_17

Raws, translation	Shinymixedbag
Cleaning	Bissou
JP proof	Maou-shoujo
ENG proof	Fummy
Typesetting, Editing	Josephin

KIZU NATSUKI

Given

springturtlescans.tumblr.com

Traducciones Varu

PDF BY:
JHONDEIVIS
@JHONDEIVISME